Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Cộng sản Đông Âu gây áp lực với Cộng sản V.N. bằng cách tiết lộ sự thật nội bộ:

HỒ C. MINH THỨ VỚI ULBRICH: KHÔNG THỂ ĐÁNH LÂU DÀI

Năm thứ 3 ● Số 790 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ NĂM 17-11-1966 (Ngày 6 Tháng 10 Bính Ngọ)

Chiến Luận

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● Thư-Ký Tòa soạn TÔ-CHUNG ● Saigon ● D.T. 25.977 ● Cô Thư ký

Tại đại hội đảng Cộng sản Bảo, trước 70 phái đoàn quốc tế

LÃNH TỤ CỘNG SẢN NGA ĐE DỌA THANH TOÁN CÁC LÃNH TỤ T.C

✱ CUỘC XÂU XÉ GIỮA CỘNG SẢN NGA TÀU SẼ NGÃ NGŨ VÀO NĂM TỚ

● CỘNG SẢN NGA HỌP ĐẠI HỘI TRƯỚC KHI KOSSYGUINE VIẾNG THĂM ANH

SOFIA, 15-11 (Reuter):Cộng sản Lê Mã Ni-á ý thức ơ nói để nghị của Cộng sản Bảo và kêu gọi tôn trọng đường lối riêng biệt của từng đảng Cộng sản sau khi nghị quyết đại diện Cộng sản Ng ực hịch lịt đã tích Trung cộng. Đại tiệu tập ngay đại hội cộng sản quốc tế để đối phó với Bắc Kinh. Đó là điều tiết của đại hội Cộng sản Bảo gia Lợi trong ngày hôm nay với sự tham dự của 70 phái đoàn và 1250 đại biểu.

Phát biểu tại diễn đàn Đại hội, Lãnh tụ Cộng sản Ng xô là Brejnev đã cu ngày không tiếc lời tinh thần đấu tranh tích cực và tinh thần vậy lượt vô sản+ của Cộng sản Bảo.

Brejnev tố g nông nhiệt tán thành đề nghị của Cộng sản Bảo "là triệu tập ngay đại hội Cộng sản quốc tế để thảo- nhất thế giới Cộng sản nghĩa là để đối phó với Trung cộng.

Brejnev nói : «không phải ngẫu nhiên mà trong một vài năm gần đây một số đảng anh em có ý kiến rằng những điều kiện để triệu tập một hội nghị quốc tế mới của các đảng Cộng sản và công nhân ngày càng thấy rõ. Chúng tôi tin tưởng rằng sự nhất trí của phong trào Cộng sản thế giới, tinh thần kết chiến đấu trong phong trào sẽ được bảo đảm trên cơ sở chủ nghĩa Mác Lênin và chủ nghĩa quốc tế vô sản».

Brejnev đã trình bày rõ ràng những lập luận thông thường nói chống chiến sĩ tích cực nhất đấu tranh vì sự thắng nhất của thế giới Cộng sản và Việt Nam và nhiệt tình giúp đỡ của Cộng sản quốc tế đối với Việt Nam. Brejnev nói : «chúng ta kêu gọi tất cả những cố gắng của các đảng anh em nhằm đạt tới sự thống nhất hành động với Trung quốc, dù là chỉ trong vấn đề VN. cũng đang vấp phải sự nỗ lực của những kẻ cản đường, chẳng hạn như những động người có hiệu này của những kẻ cực đoan theo giáo điều chủ nghĩa đã đề gây nên những tổn thất cực kỳ tai hại cho sự nghiệp của chúng ta là sự nghiệp đã lịch sử chủ nghĩa».

8 XEM TIẾP TRANG 8

Thượng Nghị sĩ Mỹ

Đọa cấm Johnson tái ứng cử Tổng Thống

DURHAM 15-11 (AP) — Hôm thứ hai, thượng nghị sĩ Hoa kỳ Wayne Morse tuyên bố rằng tổng thống Johnson sẽ không được đảng Dân chủ cho ra ứng cử nhiệm kỳ 1968, ngoại trừ tổng thống thay đổi chính sách ngoại giao của Hoa kỳ.

Vị thượng nghị sĩ Dân chủ tự tiêu bang Oregon cho hay ông sẽ chống lại việc, để cử tổng thống Johnson tái phi-ếu Johnson thay đổi lập trường của Hoa kỳ.

Thượng nghị sĩ Morse đã tiếp tục lời đã khích tổng-ống về chính sá h Hoa kỳ tại VN.

Thượng nghị sĩ Morse cũng chỉ trích Hoa kỳ cản chân đứt giữ ra tới đơn phương tại Nam Mỹ và bắt cứ nơi nào khác trên thế giới.

•Chúng ta không thể làm cảnh sát trên thế giới được».

Trong một cuộc họp báo, thượng nghị sĩ Morse cho biết việc Trung cộng vào cho thử một thí nghiệm bom đã có phần nguyên tử sẽ thực đe dọa lực khiến Hoa kỳ tìm đường lùi ngoại giao với Trung Cộng.

Thủ Tướng Phouma

Muốn hàn gắn với Tướng Không Le

VẠN TƯỢNG 15-11 (AFP). — Tướng Không Le trưởng lớp tân chức Tổng tư lệnh quân đội trung lập của Ai Lao, và địa vị của ông đi được trở tỉnh ở trong Bộ Tham Mưu hiện nay đã được Lực Ai Lao hiệu đang cải tổ Hoàng thân Souvanou Phouma, Thủ Tướng Ai lao đã tuyên bố như trên trong một cuộc họp báo ở Vạn tượng ra chiều thi Bo.

Sở dĩ Thủ tướng Ai Lao minh định lập trường như vậy, là vì Tướng Không Le hiện đang ở Tòa Đại Sứ Ai Lao tại Vọng Các, sau đây đã gửi thư về Vạn Tượng tuyên bố quyết định không bao giờ

7 XEM TIẾP TRANG 8

Sinh viên Trung Cộng bị đuổi khỏi Nga-tố cáo

CÁC LÃNH TỤ NGA SỐNG ĐỂ VƯƠNG và khuyến khích chơi hình cờ trường

✱ Xã hội Nga đầy rẫy trộm cắp, gái điếm, rượu chè...

ĐÔNG KINH, 15-11 (AP) — Các viên chức Ng xô đã sống một cuộc đời cực độ để vương và khuyến khích một hiếu hình ăn bài khỏ để làm vui lòng Hoa Kỳ. Trên đây là lời tố cáo của sinh viên Trung cộng Chang Peng Ya, một trong 65 sinh viên bị Ng xô đuổi về Trung cộng, được Tân hoa xã phổ biến đi.

Chang bảo là các viên chức Nga sống trong một khu biệt thự ở ngoại ô Mạc Tư Khoa, ngành đảng là khu «viện Mỹ quốc». Một lãnh tụ Nga có một lần đã ở gần Mạc Tư Khoa và một biệt thự ở Hắc Hải với 2 bể bơi nước ngọt và nước mặn.

Nhiều lãnh tụ xét lại Nga đã dùng bão chi, máy phát thanh, vô tuyến truyền hình để phổ biến bão chất của đời sống tư sản và đầu độc Thanh niên.

Để thực hiện đường lối hợp tác với Mỹ, nhiều lãnh tụ Nga đã gây ý thức và chuộng những gì thuộc Mỹ-quốc trong tư tưởng sự Mỹ. Phim ảnh và sách báo đối trụy, ảnh lốc thể, những tập sau chuyện nói về các kiểu tóc đề làm lòng lòng chống và thanh niên Nga. Ở một số thành phố, gái bán dâm đã lượn tròn đường phố ngay cả ban ngày.

Sau vụ chè chén, bánh rì rì toàn, bạo lực, ăn nói là chuyện cơm bữa, số thiếu nhi phạm pháp tăng gia gấp bội.

Trước sự xa hoa của viên chức Nga, một công nhân lên tiếng đòi trích đã bị đuổi ngay khỏi sở và đưa đến nhà thương điên, và công nhân khác bị đưa đến trại lao trong thực khác, anh ta bắn phải chịu dựng những phương pháp bành hạ về tinh thần.

Theo Tân hoa xã, sửa hay muộn gì dân Nga cũng nổi dậy lật đổ bọn cầm quyền để phục hưng lại «nền văn chương chính».

8 XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi các trận đánh lớn ngưng lại

ĐỊCH TẤN CÔNG NHIỀU ĐỒN BỘT trong vùng đồng bằng Cửu Long

SAIGON 15-11.— Trên khắp chiến trường, tình hình lắng xuống, không có trận đánh nào đáng kể. Tuy thế tại vùng đồng bằng Cửu Long, các tiểu đoàn của chính phủ đã bị áp lực nặng nề của Cộng quân. Những cuộc hành quân lớn diễn dụng cả Sư đoàn đã qua lại lần sau cùng ở vùng này, và quân địch đã tăng trong mấy ngày qua các đồn binh, bốt gác của chính phủ bị tấn công liên miên.

Phần ngôn viên quân sự loan báo trong ngày hôm qua 5 sự tấn công của địch, 3 ở Kiến Tường, còn lại ở Phong Đinh, Bà Xuyên và Vĩnh Bình.

Tại Kiến Tường hồi 01 giờ 15 ngày 15-11, Việt Cộng tấn công cùng một lúc tháp canh Quảng Trức

Tuần trước Thủ Tướng Bắc Việt Phạm văn Đồng có chủ tọa một phiên họp bội đồng nội các để nghe Phó Thủ tướng Lê thanh Nghị báo cáo chuyến đi viếng thăm một số tỉnh Bắc Việt. Sau đó BV ra một thông cáo nói về sự viếng thăm này, không cùng trong thông cáo đó Bắc Việt lại kêu gọi binh lính và dân chúng hãy nêu cao tinh thần tự lực cánh sinh, nói cách khác có nghĩa là không nên quá trông cậy vào sự viện trợ.

Lê Giáng Sinh năm nay

BÌNH SĨ MỸ Ở V.N. thiếu món gà quay

MICHIGAN 15-11(AP) : Năm nay binh sĩ Mỹ chiến đấu ở Việt Nam sẽ không có món gà tây quay chăm nước sốt đặc biệt của Robert Doublestein trong dịp lễ giáng sinh. Doublestein 43 tuổi, một đầu bếp danh tiếng nước tổ chức một đại diện ra tiền tuyến nấu bữa ăn giáng sinh cho binh sĩ. Nhưng bộ Quốc phòng cho hãng lớn nhất là ngợ hiểm và trái với chính sách tiết kiệm.

Quyết phá liên minh Mỹ Nga

Trung-Cộng nói rõ ý định chế gấp khí giới nguyên tử

HƯƠNG CẢNG (UPI). — Bình luận về chính sách nguyên tử của Trung cộng về hiệp ước cấm thí nghiệm nguyên tử, báo Nhân Dân của Trung cộng hôm qua đã tuyên bố ý định tiếp tục phát triển và chế tạo vũ khí nguyên tử bất sức chính chống.

Bài bình luận này đã tố cáo hiệp ước cấm thí nghiệm nguyên tử là một phần trong liên minh Nga Mỹ chống lại Trung Cộng.

Điểm chính yếu trong bài bình luận nói rằng Trung Cộng sẽ chống lại hiệp ước đó, — Trung cộng tin tưởng rằng hiệp ước cấm thí nghiệm nguyên tử thực ra làm tăng thêm nguy cơ chiến tranh nguyên tử, trái lại việc bành trướng vũ khí nguyên tử lẫn giảm bớt khả năng bùng chiến tranh.

Báo Nhân Dân viết rằng «sau vụ phóng bóa tiễn nguyên tử thành công của Trung Hoa, đế-quốc Mỹ và phe xét lại Nga đang có gắng bơm nước để đưa ra áp dụng hiệp ước cấm thí nghiệm nguyên tử».

Báo Đen đế quốc Mỹ và phe xét lại Nga hiện tích cực cộng tác chặt chẽ với nhau về hiệp ước chống thí nghiệm nguyên tử. Nhiệm hoạt động của chúng xã rất để nây cấm trong hiệp ước là một phần rất

6 XEM TIẾP TRANG 8

● Lãnh tụ Cộng sản Đông Đức xác nhận

hiện không thể đánh bại Hoa Kỳ về quân sự cũng như chính - trị

✱ T. C. đưa thêm một loạt bằng chứng

NGA BẢN VC CHO MỸ

LUÂN ĐÔN 16-11 (BBC) — Lãnh tụ Đảng Đức quá quyết rằng không thể đánh bại được Mỹ ở VN cho nên phải kết thúc sớm chiến tranh. Đó là lý do Hồ Chí Minh và các lãnh t Bắ Việt đồng ý với đường lối của Đức Lê ý nghĩa thực sự trong lời tuyên bố hôm thứ sáu vừa rồi của Chủ tịch đảng Cộng sản Đông Đức Walter Ulbricht được đăng tải trên tờ Neues Deutschland

Ulbricht nói : « không thể đánh bại quân Mỹ sản lăng bằng quânsự hoặc tuy hoặc chính trị thuần túy» và ông cho thấy rằng với tình hình thế giới CS ngày nay, việc phải hợp tác cộng quân sự với tất cả những chính trị không thể thực hiện được.

Ông nói tiếp : « chính Trung cộng đã lên cho các nước cộng sản khác không thể bỏ rơi Cộng sản Việt Nam vì một chính trị, cũng như về một quá sự

Ông là lời cảnh các nghiêm khắc đ với những lãnh tụ Cộng sản Ba Việt nào trong cho viện trợ quốc tế để thắng trận ở Việt Nam.

Chính vì không trở ở sự thắng trận của Cộng sản VN mà ông Ulbricht kêu gọi chấm dứt chiến tranh càng sớm càng hay.

Ông nói : «Chúng tôi chỏoe việc tiếp tục hành trưởng chiến tranh VN và chống việc kéo dài chiến tranh và thời hạn.

Hay là một điều đánh mạnh vào quan điểm của một số lãnh tụ Cộng sản VN là Cộng sản VN sẽ thắng dan dưa chiến tranh 20 năm nữa nếu cần.

Ở Ulbricht nói tiếp «chiến tranh này càng kéo dài thì nguy cơ càng lớn lao, thì những phản tử phản động ở Mỹ sẽ thắng thế và đi đúng về khí nguyên tử ở VN».

Ông nói tiếp : « tôi thấy rằng tại có mọ người có trách nhiệm trên thế giới phải làm tất cả những gì có thể làm được để chấm dứt trước chiến tranh ấy không phải là trong ngày mai ngày mốt, nhưng càng sớm càng hay ».

Quan sát viên cho rằng tuyên bố trên được quyết liệt hơn lần trước, không phải ông chỉ phát biểu quan điểm cá nhân của ông. Rất có thể đây là lập trường của hội nghị thượng tầng Đông Đức trước đây.

Nhân dịp lễ Giáng Sinh, đang có cuộc vận động vào cuối

Vào giữa tháng tới có thể có quyết định ngưng bắn

Ngưng bắn có thể thành định chiến và thương thuyết

LUÂN ĐÔN (UPI).— Các hoạt động ngoại giao hiện đang tiến hành để đi đến ngưng bắn và thương thuyết đúng ra là Giáng sinh này tạ VN và nhà đó hiện cuộc ngưng bắn thành cuộc hưu chiến thực sự.

Chiến lược này được tính toán để làm sao chỗ dự định cương chiến đó rồi thành khởi điểm cho một cuộc định chiến và cho cả cuộc bàn đàm chính thức hòa hoà mọi lúc nào đó trong năm mới.

Cuộc ngưng bắn vào dịp lễ Giáng sinh thúc đẩy mạnh mẽ ý kiến này cho rằng Anh, Pháp, Mỹ sẽ tăng áp lực đối với Hà Nội và Mặt trận giải phóng để khuyến khích họ chấp nhận ngưng bắn.

Ngoại giao Anh George Brown đang mưu toan xúi giục sinh viên gây phiền loạn ở Tân gia Ba

Trong những ngày gần đây, sinh viên đại học và học sinh trung học đã biểu tình ở nhiều trường thành phố

7 XEM TIẾP TRANG 8

Đảng Anh, Mỹ đồng lòng

Cần đường Willy Brandt lên ghế Thủ-tướng

LUÂN ĐÔN 15-11 (AP).— Hôm sau, Bộ Ngoại giao Anh tuyên bố rằng Anh, Pháp, Mỹ vẫn đồng ý không cho các nghị sĩ Tây Bắ Đức quyền được bỏ phiếu trong mọi vấn đề ở quốc hội Liên Bang, cản cứ trên điều kiện bầu bán bổ quốc gia trên đang Bắ Linh đã ký kết năm 1949

Nếu 22 nghị sĩ Tây Bắ Linh được phép bỏ phiếu, thời đảng Dân chủ xã hội của tổ trưởng Tây Bắ Linh Willy Brandt sẽ có đủ đa số để chi phối cái các lực.

10 XEM TIẾP TRANG 6

Tuần tiêu ngoài khơi Đ. Hới

2 chiến hạm Mỹ lại bị khiêu khích

SAIGON 16-11 : Lần thứ ba trong 3 tuần, các chiến hạm Hoa kỳ lại phải đương đầu với pháo đội của CS Bắc Việt ở bờ biển đã xảy ra. Phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết vào lúc 14g ngày 14-11 hai chiến hạm John R. Craig và Hamnette thuộc đệ tuần hạm đội đang đi chuyển ở hải phận quốc tế ngang Đồng Hới thì đạn đại bác từ bờ bắn ra. Hai chiếc tàu trên đã các viên đạn và gọi chiến đấu cơ tới oanh kích.

Binh sĩ bắc cản lại là nghe nhiều tiếng nổ phụ và khói bốc cao 300 thước.

Vì thời tiết xấu, phi cơ Hoa Kỳ chỉ bay tới 56 phi vụ tấn công 1 số các căn cứ quân sự, trục lộ giao thông trong các tỉnh miền Nam Bắc Việt.

Cơ quan nghiên cứu dự kích chiến Quốc Phòng Mỹ ước lượng

Chiến tranh V.N có kéo dài 20 năm Mỹ cũng chỉ thiệt hại như ở Cao Ly

☆ Dù Mỹ tăng nửa triệu quân cung phải 5 năm mới xong

★ Số thiệt hại về nhân mạng ở t oàn cõi VN

Mỹ cải chính tin có 100.000 quân Trung Cộng ở Bắc Việt

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 15-11 :Viện Giám đốc mới của Cơ quan tình báo trung ương Mỹ CIA đã cải chính lời tuyên bố rằng phải có tối 10% triệu binh sĩ Hoa kỳ thì mới thắng được chiến tranh Việt Nam trong một thời gian ngắn là 5 năm.

Ông Seymour J Dietchaner, được bổ nhiệm hôm thứ Hai lên giữ chức Viện chưởng cơ quan Nghiên cứu Kế hoạch Tiền tuyến thuộc Ngũ Giác Đài, nhận xét rằng một tổng số 500.000 quân Mỹ sẽ được tranh Triều Tiên trong đó Mỹ đã phải bỏ ra 33.629 binh sĩ. Tỉ thắng giống như chiến tranh V.N.

Theo ông Dietchaner, nếu chiến tranh tiếp tục với những hoạt số chân mạng cho quân và dân miền Nam và cả Bắc Việt nữa có thể lên tới quá một triệu người. Vậy để tránh quyết định là có đáng phải trả bằng cái giá đó hay không ?

Câu trả lời tùy thuộc ở sự ước lượng của Hoa kỳ về khả năng chiến lược đối với Trung Cộng, và những hậu quả của sự ước lượng đó với tương lai của Hoa kỳ và cả thế giới nữa.

Mỹ cải chính

HOA THỊNH ĐỐN.— Nhà cầm quyền Hoa kỳ hôm qua lên tiếng cải chính những tin tức báochí

PHI THUYỀN GEMINI 12 trở về an toàn

MŨI KENNEDY (AFP).—Phi thuyền «Gemini 12» trên có hai phi hành gia James Lowell và Edwrid Aldrin được phóng lên không gian đã trở về trái đất và đáp xuống

4 XEM TIẾP TRANG 8

Trước khi vào bệnh viện

TT Johnson tuyên dương 2 tiểu đoàn V.N

HOA THỊNH ĐỐN 16-11 (UPI).— Hôm nay, Bộ thương mại Hoa kỳ cho biết Tổng Mỹ kinh đã gia tăng nhịp độ dự nâu và đi vào độ tăm-ra cả ngày tới của năm 1966.

Bộ Ngân khố Mỹ loan báo

của cải Hoa Kỳ ra đi thêm nhiều

HOA THỊNH ĐỐN 16-11 (UPI).— Hôm nay, Bộ thương mại Hoa kỳ cho biết Tổng Mỹ kinh đã gia tăng nhịp độ dự nâu và đi vào độ tăm-ra cả ngày tới của năm1966.

Sự thiếu hụt của cán cân chi phó lên tới 212 triệu đô la so với kỳ độ tam tam cá ngày hôm ngoái.

Nếu tăng Mỹ kim vẫn tiếp tục [illegible] sự [illegible] quốc theo phập độ hiện nay thì sự thiếu hụt cán cân chi phó năm 1966 sẽ lên tới không 1/2ỷ Mỹ kim, so với 1, 3 tỷ năm 1964. Trong khi đó, Bộ trưởng Ngân Khố ông Fowler, sự thiếu hụt sẽ gia tăng trong thời gian tới đây vì chiến cuộc VN, sự gia tăng chi phí quốc phòng Anh tăng gia như cũ nếu có những số vốn đã được đi chuyển từ Nữu Ước qua Luân Đôn.

Sự thiếu hụt trên có nghĩa là Hoa kỳ đã vung tiền ra ngoài quốc nhiều hơn là số tiền ngoại quốc chi tiêu ở Hoa kỳ. Và một khi các chính phủ ngoại quốc dự thâu đó lo, họ sẽ dùng tiền

9 XEM TIẾP TRANG 8

Phe Số Các Nô và C.S

lại đang âm mưu âm sát Tướng lãnh

NAM DƯƠNG 15-11 (UPI) Tờ báo A-pera ở Djkarta tố cáo rằng có thêm một âm mưu định âm sát lãnh tụ quân sự cực hữu và ngăn chặn vụ xử tử ngoại trưởng Subandrio.

Tờ báo khuyanh hướng độc lập này cho biết có 1 nhóm tên là «Berjuang dự định ngăn chặn thiếu tướng không quân Omar Dhani tiết lộ các bí ẩn về vụ đảo chính hụt hồi tháng 10-1965. Tờ A-pera cũng cho biết giải xuống bửu của một nhóm nhân Sukarno tên là «Mặt trận thân tây Sukarno» dự tính đưa Sukarno trở lại quyền hành vào ngày 17-8-1967, ngày độc lập của Nam Dương. Trong Dhani sẽ rà lên vào cuối tháng đó khai tết cả sự thật xảy ra tại phi trường Halim trong thời kỳ vụ đảo chính. Phi trường Halim hồi đó được dùng làm bộ chỉ huy của phe đảo chính..

Có tin là tổng thống Sukarno đã thăm viếng phi trường này trong thời kỳ lộn xộn đó. Báo A-pera cho hay nhóm Berjuang cũng như một trận thân tây Sukarno do các phần tử cán lại của chế độ cũ cùng như cộngsản tổ thân CS.

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH TRUỒNG THIÊN TIỂU THUYẾT

VÕ LÂM BẤT TIỀN

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHƯƠNG

— Kỳ 68 —

HỒI THỨ MƯỜI BỐN

KHỔ PHẠN BIỆT TIÊN HAY MA

Người ấy ngẩn ngơ giây lát rồi đáp :

— Tướng thấy trời vừa sáng sớm rồi, bọn nó tỉ hai người vừa thắp sáng đèn ở phòng ngoài, vào rồi trong này, dùng dịch thấp đèn, thì bỗng thấy tán chỉ mầu rung động một cái, mồm kêu rên, có vẻ đau rức khó chịu lắm. Bọn nó tỉ hai người thấy thế vội chạy lại xem, định cứu tán chỉ mầu, thì hỏi mầu đã đột nhiên cười khì một tiếng, ngồi lên, và ra tay rất nhanh, điểm vào yếu huyệt của chị em nó tỉ ngay...

Chưng Ly Hầu dừng giọng nói lên «hừ» một tiếng rồi nắng chời :

— Hỏi ngu ! Dù có ta có thể nào cũng chỉ nên giúp người đến gần xem thôi, sao lại có hai cùng lúc mà cùng một hơm một lúc như thế ?...

Nói tới đó, y thấy mắt tối lấy một tờ giấy gấp rất chỉnh tề, hai tay vàng lên đưa cho Chưng Ly Hầu và nói tiếp :

— Chính tờ giấy này đây, xin trang chủ quan mắt.

Chưng Ly Hầu cầm lấy tờ giấy lấy mở ra xem, mặt hơi biến sắc, rồi vội hỏi :

— Hai người có thấy nàng lấy các gì đi không ?

Người hầu lắp ưng đáp :

— Hình như tâu chủ nhân... đã lấy...

Vy Nữ- Ông Ngọc Bảo Địch...

Y thì chưa nói tâu chủ nhân... đã lấy... Vy Nữ- Ông Ngọc Bảo Địch... thì Chưng Ly Hầu đã kêu «hừ» một tiếng rất nhỏ, rồi đưa tờ giấy cho người hầu và khẽ bảo :

— Chuyện gì tỉ tỉ, hà tì ra viện ngoại ?

Chưng Ly Hầu mặt đỏ bừng, hậm hực đáp :

— Khốn cần nói nữa ! Thật là tu dâu mà đợi, lại bị mắc hơm một cô bé ! rồi thật là xấu hổ !...

Trương Thanh ngạc nhiên hỏi tiếp :

— Chả lẽ Bạch Mẫu Đơn đã thông đồng với Ngọc sư thúc đánh lén lão viện ngoại đấy không ?

Chưng Ly Hầu dùng giọng nói lớn «hừ» một tiếng, dang dịch lên tiếng nói, thì Khải Minh bỗng cười khẩy và xen lời nói :

— Lão viện ngoại bị ng chồng về cũng cao tuyệt, chân nghịa võ công, mà lại điểm kịch đến độ tinh xảo, thật là kinh phục ! Kiếm phục !

Chưng Ly Hầu ngạc nhiên hỏi :

— Lão đệ nói như thế thì là ý nghĩa gì ?

Khải Minh lạnh lùng đáp :

— Lão tướng phòng không đợi ở ngoài này, lão viện ngoại biểu diễn khinh khí cầu, giống như bật. Nếu tôi ba không lão luyện về xuất sắc, thì khi lão tướng lại được xuất sắc như thế ?

Chưng Ly Hầu lắc bắc sắc mặt và hỏi lại :

— Cái gì ? Chẳng lẽ lão đệ cho chuyện này là giả đối và lão Hầu đã bày đặt ra như thế chăng ?

Khải Minh gật đầu, lạnh lùng đáp :

— Có lẽ lắm.

Chưng Ly Hầu tức giận đến hai mé cứ rung động luôn, rồi đưa tờ giấy của Bạch Mẫu Đơn để lại nhét vào tay Khải Minh, và lớn tiếng nói :

— Đây, cứu lấy mà xem, phải lẽ giấy này công giá nói chăng ?

Khải Minh vội giở tờ giấy ấy ra xem kỹ, liền cau mày lại, thuận tay đưa ngay cho Kiếm Bình, rồi đưng yên tại đó, không nói nửa lời.

Kiếm Bình vội cầm tờ giấy ấy lên xem, thấy chữ viết rất thảo, và có bốn câu như sau :

•Phao chuyện vi dẫn ngọc
•Hiềm tiếu nhập kim ốc
•Thử tương phàm phu vật
•Tổng đô động trung tiên».

Phóng dịch :

•Nếm cạch mong được ngọc
•Mỉm miệng tới nhà vàng
•Đem tặng tiên trong động
•Vật là của người phàm.»

Tuy chẳng hiểu được nam bắt tích của Bạch Mẫu Đơn bao gió, nhưng cứ xem những câu văn nói nửa hài thì chẳng cũng nhận ra được để là chỉ nửa người đàn bà viết, và lối nói có lẽ dùng là lối lí của «ác ma» nào chẳng mong rõ thêm.

Đợi y nhìn xác mới của hai chàng, Chưng Ly Hầu vênh vào, lạnh lùng hỏi lại :

— Thế nào ? Bây giờ Lam lão đệ không bảo đây là tiểu tướng mà lão Hầu tự làm đọc điều để dị hoang vai chính rồi đặt chờ ? Hừ hừ... Người là tuổi cỡ khác, hơi tí là nói liều nói lĩnh ! Nếu không sẽ một sự ghi cần lão đệ thì bèn nay lão Hầu thề sớm cũng cho một bài học.

Khải Minh mặt đỏ bừng, nhưng không trả lời được, cứ đứng ngẩn người ra, giấy lát sau mới cười khẩy và nói bướng :

— Không gặp mặt Bạch cô nương thì lão viện ngoại muốn nói thế nào mà chả được !

Chưng Ly Hầu dùng giọng nói lên «hừ» một tiếng rồi quay lại bảo người hầu đề ý :

— Nàng ta đi được bao lâu rồi ?

Người hầu giây lát, người hầu đáp :

— Chưng năm tiếng đồng hồ.

Chưng Ly Hầu, gật đầu, liền mở cửa sổ nói vọng ra bên ngoài :

— Gió này ai luận chiến cạnh gác thế ? Vào ngay đây !

Bên ngoài lão có tiếng vâng, hình như ở trong mái nhà nói vọng xuống ! Tiếp theo đó, một thiếu niên mặc áo trắng mặt mày sáng sủa bước vào, quỳ một chân với lạy Chưng Ly Hầu, rồi bưng xuống tay đứng yên.

Chưng Ly Hầu trầm giọng hỏi :

— Nàng ta đi được bao lâu rồi ?

Thiếu niên áo trắng đáp :

— Thưa trang chủ, mới từng trước đây, tiểu nhân có thấy một cái bóng người màu trắng đi ra khỏi cửa sau. Lúc ấy đệ tử lại tưởng là khách đến nên y vì đã được lệnh của trang chủ rồi, phải tiếp đãi tử tế với khách, nên tiểu nhân không ngăn cản và cũng không dám hỏi.

Chưng Ly Hầu khẽ «hừ» một tiếng, quát mắng tiếp :

— Đồ ngu ! Mau ra bảo tin khắp các cho tất mọi người ở quanh đây trăm dặm, phải khám xét kỹ lưỡng, hễ thấy ung tích của bất cứ của một người lạ mặt nào, lập tức phải chận lại và báo tin về đây ngay.

Thiếu niên áo trắng khẽ vâng lời, rồi một lạy nữa rồi lui bước. Trương Thanh bỗng một tiếng rất nhỏ hỏi :

— Có phải lão viện ngoại định bắt cô ta đem về đó ư ?

Chưng Ly Hầu ngượt Kiếm Bình với Khải Minh một cái rồi cười khẩy đáp :

— Vậy cũng đã lão Hầu có chịu hướng tha cho nàng đi, nhưng khốn nỗi người khác lại không bỏ qua đó. Hễ là sự bất đắc dĩ, biết làm sao được !

Trương Thanh trầm ngâm giây lát, lại hỏi tiếp :

— Lão viện ngoại có chắc chắn rằng tiểu thư có ta mà bắt trở về không ?

Chưng Ly Hầu «hừ» một tiếng, đáp :

— Với ta ra bên ngoài của tiệm tỉ ấy thì dù nó có cánh cũng khó mà thoát ra ngoài lòng bàn tay lão Hầu.

Lúc ấy, trời đã sáng hẳn, nhưng vẫn còn mưa lất phất. Chưng Ly Hầu đứng bên cửa sổ, nhìn ra ngoài, thấy mưa bụi mịt mù, không thấy gì cả, bèn quay lại nói với Khải Minh và Kiếm Bình :

— Hai người hãy ở lại đây, ta đến chỗ Bạch Mẫu Đơn để gặp nó một phen...

(CÒN TIẾP)

Thần tượng

Người yêu tôi đang cười
Bằng nhiều nàng thoáng buồn
Khi nghe lời thề thật
Em không phải là thần tượng của lòng anh
Đã từ lâu
Trong tim anh có một hình ảnh ngự trị
Với người này
Anh yêu chân thành và thủy thiết
Yêu nuông hơn anh yêu em nữa
Hàng mi trong mắt của nàng lời đầu chớp chớp
Hình như đã nắm những giọng lệ sắp tuôn trào
Vì nếu nàng không khác
Tài năng đầu phải là người yêu của tôi
Quay đầu sang nơi khác
Giọng nàng đột quãng trên buồn
Ngập mắt em đi rồi
Thế là chúng mình xa nhau mãi mãi
Những trước hết của tạp
Anh có thể cho em biết
Người con gái được diễm phúc
Làm thần tượng của lòng anh
Tất nhỉ nói ra cười thật quái
Nhân nàng
Trời ơi nàng giàu
Trăng sáng phủ quá
Thần tượng của anh chính là
Nàng giận hờn sao mà duyên dáng
Chính là đất nước Việt Nam
Người yêu của tôi mỉm cười
Sau khi lướm tôi một cái
Nàng hết giận hết buồn
Vì nàng biết nàng nhỏ bé
Nhưng nàng sẵn là người yêu của tôi
Suốt đời
Suốt tiếp

DZẠ THỦY

ĐIỆN ẢNH

Tại sao các tài tử lừng danh lại thích tự tử ?

(*Tiếp theo và hết*)

★ TÔ NGỌC

Vào ngày sau, trong một tòa biệt thự ở Beverly Hills, BB, nổi tiếng Sami Frey. Nàng uống cả một ống thuốc ngủ rồi lấy dao cạo tự tử mà không ai hay vì nàng đã chết trong phim La Vérité mà nàng đã đóng. Nhưng may 15 phút sau đó có người phát giác ra và nàng được cứu thoát.

Vào tháng 12 năm đó, Jacques Charrier lại điên đầu, chịu không nổi. Chàng vào thăm bệnh tại một phòng mạch chuyên về thần kinh tại Val de Grâce. Cũng trong thời gian chàng ở đó, chàng đã được nghe những câu than thở của những nữ bệnh nhân khác. Thời gian như là một liều thuốc, được sống cực nhọc trong quán ăn là một liều thuốc hay hơn, kết quả là Charrier đã từ bỏ được ý tưởng đau tới tự tử ám ảnh chàng trong nhiều ngày tháng.

Tháng 6-61, một lần nữa Sami Frey lại tự tử bằng cách cắt mạch máu cổ tay, và Frey thì được đưa vào quán ý viện ở Bourges, vì anh chàng lúc đó đã nhập ngũ.

Năm 1960 thật ! một năm có lắm vụ tự tử xảy ra. Công nam do sở tài tử khá là Perrette Pradier, vợ của ông soạn giả quốc phim quan trọng với Robert Cosmo, Michèle Morgan, là cuốn « Les Scélérats » (Những kẻ tàn bạo), và được giải thưởng Suzanne Bianchetti, liền tự tử trong một bệnh thự ở Jouy-en-Josas. Tuổi đó, người ta thấy nàng tự tử tiếng với Felix Marten, thì sau đó thì nàng cắt mạch máu.

Liên tiếp đến năm liền, người ta thấy nhiều vụ tự tử trong... danh giới. Claude Brasseur năm 1960 thì có thêm Georges Poujouly tự tử bằng bơi đưa hắp. Tháng tám năm 1962 có tên Bella Darvi uống 20 viên thuốc ngủ trong một khách sạn ở Monte Carlo. Bella là một trong số những thiếu nữ tuổi xuân, và có ông bố thế lực về quan giới nhưng vì nàng quá tuổi quá đợp, khiến ai cũng cố cắm thuốc... Nàng muốn chết vì một duyên cớ rất... lạ. Ấy ở người con trai nàng yêu không tới đáp lại sinh chết của nàng !

Các chế tài lý học trước « tại sao tự tử » xảy ra liên tiếp cho những người sau mình ấy, các chục vụ, các đợp đã phát hoảng lên. Họ nhận thấy có những nguyên cớ tự tử rất kỳ cục mà bộ không sao phân tí hơn. Đó cũng là một thứ bệnh thần đợp mà chúng tôi con người bị ảnh hưởng ở những thời kỳ nào đó, và được gọi là « bệnh thời đại ».

Cho đến Á đông vẫn quan niệm một cách sâu xa rằng cuộc đời là bể khổ, nên đã có khổ thế nào nữa người ta vẫn chịu đựng được. Hai quan niệm khác nhau sẽ đưa đến hai kết quả khác nhau, đó là đúng vậy ! ★

★

— TRUYỆN DÀI —
của SƠN NAM

★

— 56 68 —

Nhơn gật đầu :

— Hễ sự thì phải giúp tôi, Tôi cuối vợ, cưới con gái Cai Tư chớ đâu có cưỡi..., con gái Lão Tư mà Lão Tư gạnh ghét.

Ra khỏi quán, Nhơn đi thanh đến ngôi nhà lồ-nô cách chỗ ấy một công. Vài dừa gia nhân đang phơi lưa lên tầng :

— Ai đó ?

Nhơn nói đồng dạc :

— Mở cửa cho tôi vô thăm bà Cai.

Khi được bọn gia nhân bảo tin, bà Cai hiểu phận mình có đọc. Lốc xáy mà chẳng cự với Nhơn thì chẳng khác nào bà đứt cổ vào giây trăng. Nhơn đến thình linh, nhưng có khuôn phép, không trèo rào như mọi bận. Bà gợi :

— Kim Tươi đâu rồi ?

Kim Tươi chợt xuống thang, nhưng biết rằng Nhơn đang đến nên vội vã thưa với mẹ :

— Đề con mở cổng.

Bà Cai cuối chưa chắt :

— Nó mở cổng rồi. Nhưng cô muốn tô ra đàng hoàng...

Kim Tươi nói :

— Đề con mời cậu Nhơn vô !

Bà Cai nói :

— Đằng lý ra, cou không được mở cửa mời trai vô nhà. Nhưng chẳng lẽ mà lại cứ đầu mời đóa con ait. Thiên hạ nhạo sực bà-tác. Rồi đây, cha của con về thình linh, mà lỡ nói làm sao cho xuông xẻ.

Nhưng Kim Tươi đã đến cổng. Nàng cởi đầu chắc Nhơn, mới chăng ý-o. Nhơn giỏi nói mật nghiêm nghị, chẳng như lời Tư Hến cán dâu, trước khi đi Sóc xuống thuở đời Cai Tư.

— Sao anh buồn vậy ? Anh đóng ay với gì cả ?

Nhơn nói khéo :

— Anh sợ mê buồn. Hôm say, anh tới đây để lấy mà, lấy bậc thờ ông bà, làm lễ ra mắt.

Kim Tươi nói :

— Hay lắm. Anh chịu bị mình như vậy, chắc mê người giỏi.

Nhơn đến phòng khách, bà Cai mới chăng ngồi rồi bỏi thanh :

— Ông thầy bói Tư Hến ở đâu ? Sao chưa không mời đóng tới chơi nào.

Nhơn thuật đầu đuôi sự việc và cho bà biết rằng chẳng đến đây, sáng nay, chẳng người mục đích xin tu tội cho đóng khuơn phước. Sau nữa, khi lập nên a nghiệp chẳng sẽ chánh thức làm lễ cưới. Vì giờ phút nầy Tư Hến vắng mặt vì bận việc.

— Việc gì ? Bà Cai hỏi sô-gắt :

Nhơn đáp, vô tình

— Bí Sóc Sutog !

— Ủy trời !

Nói xong, bà Cai cảm ngực, ngã vào thành phố. Bà nhớ đến quá tứ vì xưa đã từng lực... Tư Hến đi Sóc Sutog để chặn đường Cai Tư. Hai người cán gặp gỡ với nhau, đến mức đau nhau. Bà Cai nhớ đến khẩu súng mà ông Cai mang đi, bỗ chiếc hay qua.

Nhơn đỡ bà Cai :

— Thưa bác... Chắc xin tạ tội !

Bà Cai hỏi :

— Tư Hến về chưa ?

— Dạ chưa ! Ổ ạ Tư bảo là sẽ về đây, trong vài ngày.

Chợt thấy Kim Tươi đang gảo thang lầu, Nhơn đưa tay ngăn, làm dấu hiệu. Kim Tươi chạy tới :

— Mẹ... sao vậy mẹ ?

Bà Cai đoán chắc rằng chuyện xảy ra tại giữa Cai Tư và Tư Hến chớ định đi nhổ lên một cái một cái nữa, ở nhà, nên bà nhăn nhăn cho Nhơn giả gái nhỏ. Kim Tươi thì ông Cai Tư sẽ quát thôi, khi trở về bắt gặp. Trái lại nếu bà thất, Nhơn thì Tư Hến sẽ trả thù, nên Tư Hến giết chết chẳng bỉ.

Bà nằm tay Kim Tươi.

— Con ơi ! Mẹ khỏi qua. Bây giờ...

Kim Tươi thấy mẹ đang một nhọc, bèn nấy ra sáng kiến.

— Cậu Nhơn... đi chợ rước thầy thuốc bắt mạch cho mẹ...

Bà Cai lắc đầu :

— Mẹ... chết rồi bà cần con cũng chết. Bây giờ, không chừng bà còn con chết rồi...

— Bậy quơ. Nhơn mới vậy. Sao... mẹ biết ? Ai đâu giết bà con ?

Bà Cai thở dài :

— Con ơi ! Con còn nhỏ tuổi lắm, mẹ có cất nghĩa con cũng không hiểu thấu được. Bây giờ, mẹ dạy con như vầy...

Kim Tươi và Nhơn đứng hai bên bà Cai. Bà nói :

— Hai đứa bây... đi đâu cho khuất mắt. Rồi bà tại bày trời về thì ai nhắc nấy không nằng nỏi mới mang.

Nghe qua, Nhơn ngỡ là bà Cai đã biết được nguồn tin đặc biệt, từ Sóc Sutog. Chẳng hỏi :

— Sao vậy bác ?

Bà Cai nói :

— Tại bây đi đâu cho khuất. Trời ơi ! Tối nay mà đang không ở thì mai sáng mà đi Sóc Sutog sớ mắt lắm.

Bây giờ Nhơn mới thấy yêu dương là một tuyệt giác anh người ta thường ca hát qua bốn có người. Kim Tươi như sao nàng trước tự bỏi rồi cha mẹ. Nó giữ tục ra khỏi tay Nhơn. Sống trong gia đình nghiêm khắc, nàng sợ sệt thường những lời trách mắng của cha. Cha nàng là bà tích kỷ, phế luận lý, và đánh lập bao tá điều. Nhưng mẹ nàng nào có tật lành gì chớ ? Nàng không đành theo Nhơn, lần lần trên đệ chiếc đèn trong lạc thú xác thịt trong lốc mọ nàng lên cơn đau tim.

— Mẹ... con nghe lời mẹ. Con xin chịu tội bất hiếu.

Nhơn không hỏ lờ cơ hội. Chẳng đến trước mặt bà Cai, qui xuống, lạy liền tù bất tận. Chẳng quên nói Kim Tươi :

— Em không thương mẹ sao ? Sao chưa lạy mẹ đề xin mẹ rộng lượng tha thứ..

Kim Tươi cảm nước mắt bảo giờ hết. Nàng thấy Nhơn đã qui lạy với thái độ chân thành. Lương tâm nàng không cho nàng nói nữa, nàng yên Nhơn nàng tình nếu mẹ già, thật là vẹn tình vẹn hiếu cả hai bề. Lúc bao đầu, bà Cai không thèm nhìn Nhơn nhưng đến khi Kim Tươi lạy thì bà bắt bỏ nước mắt. Bà vuốt đầu Nhơn :

— Con đứng lạy đi. Mẹ không có sự sao cho con bây giờ ? Người ta nói bọn cướp Đou Hàng Tiu là nhơn người... nghĩa hiệp. Bây giờ, mẹ thấy sự thật. Con đứng lạy đi. Có chăng cha con về thình linh...

Thượng bà Cai gợi bằng xuống. Nhơn sung sướng quá chừng. Chẳng vậy chư, chỉ đứng dậy :

— Mà tha tội cho con. Mẹ đứng o.

Bà Cai bèn kể :

— Lão thầy bói Tư Hến đến ! Con nói thiệt đi.

(CÒN TIẾP)

chị em bạn gái — HÀ MAI LAN

TỦ LẠNH

Khí hậu miền Nam nóng, nên các đồ ăn thường không để được lâu vì thế đồng tủ lạnh, không phải là xa phí. Có tủ lạnh, một tuần lễ chỉ cần đi chợ hai lần là vừa. Để trong tủ lạnh không bị thiu... Như vậy đỡ công đi chợ hàng ngày, lại tiết kiệm được thì giờ !

Đối với những gia đình bị đông, thì có thể dùng loại tủ đựng nước đá, giá chừng 2.000 đồng. Mỗi ngày bỏ ra tối đa 5 đồng đến 10 đồng bạc đá là tha hồ xài. Con đối với những người giàu tiền bạc, thì có thể mua loại tủ lạnh chạy điện hẳn hòi.

Để khỏi phí điện, phí dầu v.v. bạn nên chọn mua chiếc tủ lạnh vừa đủ để ý với gia đình mình. Chẳng hạn một gia đình chừng bốn năm người, thì chỉ nên mua chiếc tủ lạnh 100 lít là vừa. Nếu bạn thường hễ thịt cá (nhất là cá sống) trong tủ lạnh thì nên cho vào tủ lạnh có ráp đèn (hễ ngăn (trường hợp tủ chạy điện) như vậy mua cá thịt sẽ không lâu sang các đồ ăn khác.

Hiện nay, các loại tủ lạnh người ta đều gắn máy tự động khi nào lạnh đúng độ đã định máy sẽ tắt. Muốn tủ bao điện, chớ nên mở cửa tủ xoàn xoạt. Mở nhiều, bơi lạnh bị giảm, máy sẽ phải chạy, tốn điện.

Tủ lạnh là một đồ vật cần thiết cho người ở thành phố, để cần phải kê ở chỗ thích hợp như trong hộp hoặc trong buồng ăn. Nhiều người không biết cư bày ngẫu nghĩ chiếc tủ lạnh giữa buồng khách trông thật khó coi !

MÁCH GIÚP

• HÀ MAI LAN

Bạn TÔN THẤT MINH (NHA TRANG).

a) Trước đây có một bóng lớp huấn luyện chuyên viên, nhưng hiện nay thì chưa thấy mở lại. Bạn nên theo dõi báo chí để biết khi có lớp khai giảng thì ghi tên ngay.

b) Bạn chuyển sang học Hán Việt gom hẳn.

Em THANH TÂN (TH. TÂY)

a) Trường Pháp cấp bằng của chính nó và bằng do chính phủ Việt Nam công nhận.

b) Tại bà tâm Nguyễn Bỉnh Khiêm có người dạy bơi, nam nữ có giờ riêng.

c) Có thể khám tại bệnh viện Chợ Quán, khỏi tốn tiền.

d) Phải đi khám bệnh viện chớ cho khỏi.

Bạn TT VÂN (GIADỊNH)

a) Bạn có thể không có nên không thể trả lời được.

b) Không.

c) Chỉ có cách đăng báo tìm người nhà.

d) Chỉ có giá trị để đi làm sở Mỹ thôi.

e) Có nghĩa là gửi đồ, lấn... lần.

f) Đại khái cũng như nhau. Chỗ đó dành cho những người đi ăn-bu tuốt nuốt ơn đi học.

•) Có nghĩa là hầu hết nhiều giới giang hơn người.

•) Không đăng như thế. Thỏ g chỉ có hơn nhiều chớ !

TÌM VIỆC

— Sinh viên ban cử nhân Toán sống tự lập đứng đắn. Kinh nghiệm nhận dạy tăng cường các em học trò em tại tư gia. Điều kiện để đàng. Xin thư về cô Ngọc Yến 30 Nguyễn văn Học Giadịnh.

— Sinh viên khoa học nhận làm Toán Lý Hóa tử đệ nhị trở xuống hy tập đồ sống. Thư về Lê thân Chấp 570/20 Su vạn Hạnh Saigon.

— Sinh viên Đại học Sư Phạm ban Anh văn, có Tú Tài II ban Toán, muốn tìm chỗ dạy tại tư gia về Anh văn. Tiền lương thỏa hiệp. Xin biên thư cho : Nguyễn Phong Kiều 453/4 Lê đại Hành Cholon•.

— Nam sinh đệ Tam Pétrus Ký, nhận dạy kèm tư Toán học đến đệ Lục. Toán, Phép văn (chiều, tối) hay làm bất cứ việc gì vừa sức để có tiền giúp học bạc. Thư về Lê Tài 679 Phạm Kỳ hay 18/12 Trần quang Diệu Saigon.

— Nam sinh Đệ nhất C cựu học sinh J.J. Rousseau (classe de Première) muốn kèm trẻ em từ Năm thứ sáu trở xuống hoặc về Sinh ngữ từ Đệ tứ trở xuống. Xin thư về Phan huy Hạnh 87 Lê quốc Hưng Saigon.

— Sinh MPC có Tú Tài Toán (B), nghèo, cần tìm chỗ kèm từ đệ tứ trở xuống và Toán Lý Hóa Điều kiện để đàng. Xin thư về Bùi Quang Hỉ S.V.Q.G.B.B số 11 Phan đình Phùng (Nhờ trao Tr.).

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN 15 Võ Tánh – Saigon

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÀM VIỆT – Quản Lý BỒ-VĂN-NGUYÊN

Ngân phiếu xin đề tên ông BỒ-VĂN-NGUYÊN

TẠI ĐẠI HỘI PHẬT TỬ LIÊN HỮU THẾ GIỚI

PHẬT GIÁO VN CHẤN HƯNG NGA-SÔ :

Ngày nào CS ngưng xâm lăng, VN cơ hòa bình ngay

★ ĐẠI HỘI QUYẾT ĐỊNH : CẤM PHẬT TỬ THAM DỰ VÀO CÁC HOẠT ĐỘNG CHÍNH TRỊ

SAIGON 15-11 (VTX)— Thượng Tọa Thích Tâm Châu, Viện trưởng Viện Hóa Đạo, trưởng phái đoàn Phật Giáo Việt Nam tham dự Đại Hội Phật Tử Liên Hữu Thế Giới kỳ 6 tại Chiang Mai (Thái Lan) đã trở về Saigon lúc 10 giờ sáng nay.

Tại phi trường Tân Sơn Nhất, Thượng tọa Tâm Châu đã tuyên bố các nhận xét sau đây về tại Đại hội này bằng tiếng Anh cho phái Tổ Liên hữu Thế giới đã ghi thêm điều ngắn cản Phật Tử không được tham dự vào các hoạt động chính trị.

Đặc cảo hỏi về sự biểu diễn của phái đoàn Nga sô tại Đại Hội, Thượng tọa Tâm Châu cho biết trong suốt thời gian hội nghị kéo dài 9 ngày, đại diện của Nga sô đã không hề tiếp xúc với phái đoàn Phật Giáo Việt Nam. Lập trường của Đại Hội, lại hiểu Nga sô đã lợi dụng thác cớ về tự do Đại Hội để không tìm cách chống lại cuộc chiến tranh tại Việt Nam, trong khi thảo luận về đề tài hòa bình thế giới.

Thượng Tọa Tâm Châu cho biết tổ chức giáo sư Nguyễn văn Thanh lên diễn đàn trả lời đại biểu Nga sô rằng chiến tranh tại Việt Nam hiện nay là chiến tranh do Cộng sản tiếp tục xâm lăng. Nếu ngày nào Cộng Sản ngưng xâm lăng thì Việt Nam sẽ có Hòa bình ngay.

Thượng tọa Tâm Châu cho biết thêm rằng cho biết, đã có 38 phái đoàn dự Đại hội, Mặc dích chính phủ Thái Đại hội lá thảo luận đề đã gửi một thông điệp hoan nghênh cuộc Đại Hội.

Xây dựng nền Đại Học Phật Giáo Thế giới

Ngoài ra, Đại hội cũng đã thảo luận đến vấn đề xây dựng và tổ thức Thanh niên Phật Tử Thế giới là một vấn đề rất quan trọng. Đại Học Phật Giáo thế giới và các « Trung tâm văn hóa Thế giới».

Được hỏi về sự thành công của Đại hội, Thượng Tọa Tâm Châu đáp : «chúng chưa thể Đại Hội đã đạt được những kết quả khả quan».

Phái đoàn Phật giáo Việt Nam tham dự Đại hội Phật tử Liên hữu Thế giới kỳ này gồm có Thượng tọa Chieng Mai (Thái Lan) cho có Đại Đức Thích Pháp Chơn, Thượng tọa Thích Thanh Quang và cư sĩ Việt Hoa Đạo, Thượng Tọa Kim Sang, Thượng Giáo Thanarasuk, Hòa Thượng Lam Em, Tăng Trưởng Giáo hội Phật giáo Theravada, và hai cư sĩ Nguyễn Thăng Thái và Nguyễn cao Thanh.

Tiếp theo, đại diện các nghiệp đoàn : Thay công đoàn Tự Do, Liên đoàn nghiệp đoàn tự do, Liên đoàn công nhân hỏa xa, nghiệp đoàn thợ điện đã lên máy ra ban phát biểu ý kiến, tực chung ủng hộ lập trường của Nghiệp đoàn Công nhân xích lô máy — Tự động xa.

Đại hội Công Nhân Xích Lô Máy Tự Động Xa :

6 TỐ, 6 ĐỀ NGHỊ

SAIGON.— 10g ngày 15-11. Nghiệp đoàn công nhân xích lô máy— Tự động xa Sài-Gòn Gia-Định đã họp một phiên khoáng đại tại 350 Trần Hưng Đạo dưới sự chủ tọa của ông Phó khai thác 100 xe lam, Đoàn trưởng Đoàn T.N. Trừ Gian — Tường các số 5951xTBILT sẽ kiểm soát xe tự động.

6 tố, 1 nhận xét

Tường trình diễn văn khai mạc đại hội, ô. Đoàn quang Minh (Chủ tịch Nghiệp đoàn) đã đưa ra 7 điểm nhận định sau, trước khi đề cập đến 6 điểm tố cáo, 1 điểm nhận xét :

1) Tố tức một là thể lan đang đã chèn lấn khoản 3 của nghị định mở lộ trình bắt mối xe khai thác phải đóng 8.000đ và nhận liên.

2) Tố cáo thứ hai là Cảnh sát đã cấp giấy phép xe với giá từ 7.000đ đến 10.000đ một cái và Sở Kiểm soát xe tự động đã cấp với giá từ 8.000đ đến 12.000đ một cái.

3) Tố cáo hiện nay có trên 1000 xe ngoại ô đang khai thác tại Đô Thành không giấy phép chính thức.

4) Tố cáo sự nhũng nhiễu hỏa 100 xe Lam cho Tổng Joint Thanh niên Thể dục với lý trình chỉ họ được vu tiên là không công bằng.

5) Tố cáo công cước tại bộ Lao Động đi xem báo, đại tá về đọc... truyền kiếm hiệp trong giờ làm việc.

6) Tố cáo có nhiều cấp thẩm hành lợi dụng các chương trình xây dựng đô thị nghèo của Chánh phủ để mưu tư lợi

7) Nhận xét thông cáo số 5951 của nội thêm xoát xe tự động làm thất lợi nặng nề cho nhiều công chức.

6 đề nghị

Sau đó, ông Minh đưa ra 6 đề nghị : phân chia lộ trình và cấp cho các xe, hãy bỏ 11 lộ trình vào 6 để 200 xe hiện sẵn hoạt động. Cấp tốt lại thành phần đoàn viên của Tổng đoàn thanh niên trở giám giúp hướng xe hiện sẵn hoạt.

Sau điều 2 của thông cáo 5951, Yêu cầu Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTU xây cất nhà lợi công cộng cho các đoàn thể lao động nghèo...

Câu chuyện đã xảy ra chiều hôm qua tại Hội đồng Đô thành trong phiên thường lệ chất trong thảng để thảo luận các đề tài : Nhận xét tình hình hình tế hiện tại, tu chỉnh chương trình tập trung hành thái và người cải tạo thì đã công một vài vấn đề linh tinh khác.

Thuyết trình tổ khẩu

Với đề tài « Nhận xét tình hình hình tế hiện tại», ông Ngô Hưng đã bảo động là chỉ trong với thăng trước một số hàng loạt và hiện đã số xảy ra ; ông cho rằng đây là một quá cần thường tiết tình tế Hội trưởng Thanh 10. đã tổ cáo nguyên

Tăng trưởng Âu trưởng Thanh đã điều ; nào là đã thiết lập ở tình hình hiện hình tế đã đạo nợ công bởi nhọ số trả thế thương gia, nào là tăng thuế xe hơi đã đến, phải hợp với đường lối của VC là lấy hình tế hoạ vậy thành thị... Bài thuyết hình hình tế nhưng trong số 9 trang thì rất 7 trang kể tội.Ô. Âu trưởng Thanh đề rất kết luận bằng một đề tình trường hợp chiến thêm những thể thức do Tổng trưởng Nội vụ ấn định.

Suốt trong ba phiên họp của Hội đồng Dân Quân chỉ một chập thuận ba điều khoản tu chỉnh như sau :

Điều 1 : Nay đặt nền hành chánh xã dưới quyền quản trị của hai cơ quan là Hội Đồng Nhân Dân Xã và Ủy ban Hành chính Xã.

Điều 2 : Hội Đồng Nhân Dân Xã gồm có tám (thay vì năm như dự thảo đầu tiên) đến 12 tùy nơi do dân trong toàn xã bầu lên theo thể thức phổ thông, trực tiếp và kín. Thể thức bầu cử Hội đồng Nhân Dân xã sẽ do một sắc lệnh riêng ấn định.

Điều 3 : Nhiệm kỳ của Hội đồng Nhân Dân xã được ấn định là ba năm. Các hội viên có thể được tái cử.

Hội Đồng Dân Quân tiếp tục thảo luận

VIỆC CẢI TỔ hành chính xã ấp

SAIGON.— Trong phiên nhóm thường kỳ thứ ba chiều thứ Ba 15 tháng Mười Một, hồi 16 giờ thiếu 15-11 tại hội trường Diên Hồng, Hội đồng Dân Quân đã tiếp tục thảo luận về chương trình cải tổ hành chính xã ấp.

Bảng thể thức do tay biểu quyết, 29 hội-viên đã hấp thuận việc bỏ tích hội đồng Nhân Dân Xã phải do hội đồng Nhân Dân xã bầu ra.

Theo sắc luật số 203/d/ND ban hành 31-5-1964 hiện nay chưa áp dụng, điều thứ 17 đã quy định rằng chỉ tịch Ủy ban hành chánh xã, cơ quan hành chánh duy nhất có cấp xã do tỉnh trưởng bổ nhiệm theo những thể thức do Tổng-trưởng Nội vụ ấn định.

Suốt trong ba phiên họp của Hội đồng Dân Quân chỉ một chập thuận ba điều khoản tu chỉnh như sau :

Điều 1 : Nay đặt nền hành chánh xã dưới quyền quản trị của hai cơ quan là Hội Đồng Nhân Dân Xã và Ủy ban Hành chính Xã.

Điều 2 : Hội Đồng Nhân Dân Xã gồm có tám (thay vì năm như dự thảo đầu tiên) đến 12 tùy nơi do dân trong toàn xã bầu lên theo thể thức phổ thông, trực tiếp và kín. Thể thức bầu cử Hội đồng Nhân Dân xã sẽ do một sắc lệnh riêng ấn định.

Điều 3 : Nhiệm kỳ của Hội đồng Nhân Dân xã được ấn định là ba năm. Các hội viên có thể được tái cử.

Ban đi bàn lại

Ông Nghị Hưng vừa bắt bẻ dứt lời thì ông Nghị Thập đã nóc ngay theo sau đòi hỏi thuyết trình xây cơ sở ấp ở đề trả đũa vụ ông Nghị Hưng bị ông Âu-trưởng-Thanh đưa ra toà đòi công bằng về việc phê bình chính phủ phải thực hiện gấp những lời hứa đã hứa ; 5 điều ; phải trình kết toán bộ, chấm dứt chặng đàng hàng bến bến bắt, đình thị trường VN, cho người VN...

Gán đi bàn lại

Ông Nghị Hưng vừa bắt bẻ dứt lời thì ông Nghị Thập đã nóc ngay theo sau đòi hỏi thuyết trình xây cơ sở ấp ở đề trả đũa vụ ông Nghị Hưng bị ông Âu-trưởng-Thanh đưa ra toà đòi công bằng về việc phê bình chính phủ phải thực hiện gấp những lời hứa đã hứa ; 5 điều ; phải trình kết toán bộ, chấm dứt chặng đàng hàng bến bến bắt, đình thị trường VN, cho người VN...

Ngân hành khất

Khác với hai thuyết trình trên được bội nghị bàng sự thảo luận sôi nổi chính thức ; hai thuyết trình thực tế về ngân hành khất và người cứu xây lại được các cụ Nghị bàn tán một cách hết sức ; sau về người cứ ý kiến chiều lị, bội nghị biểu quyết :

— Gởi bài thuyết trình tới bộ Xã Hội.

Chiều 15-11 tại Đô thành

1 em bé chết thiêu 3 người bị thương

GIA ĐỊNH.— 9 giờ 35 đêm 15-11, lớp phát chớp tại 1 căn nhà 2-tầng Bến Bình Đông, đường Lộc Hòa số 73 của Hòa Giadjah và thiêu tại 11 căn nhà xách vào lợp tôn làm 1 em bé chết thiêu, 3 người bị thương. Đến khuya, ngọn lửa vẫn còn cháy dữ dội. Phỏng Cảnh sát 5113 đã đưa Ng. đức Vương (tài xế) lên nhà về chứng lực cho cảnh sát kết quả. Phỏng Cảnh sát đã thành được tin cấp báo đến sở đến sở sau nữa tăng cường bổ một đặc tải được ngọn lửa lên tới đã có 11 căn nhà xách lợp tôn bị thiêu rụi, 1 em bé trai 5 tuổi bị chết cháy, 1 thiếu phụ ở trên các tầng lầu nhảy xuống đất bị gãy chân và 2 người khác chưa lên bị thương.

Theo nhận định đầu tra sơ khởi thì nguyên nhân vì ông Vương (làm tài xế cho Mỹ) có nhiều xăng trong nhà, sau khi ông lấy xăng đổ cho máy bơm hiệu xe thì xảy ra cháy không kịp bị chết cháy. (SC)

TỔNG NHA CẢNH SÁT CHO HAY

CẦN 200 DU ĐẢNG KHÉT TIẾNG vùng Saigon Gia Định đã bị bắt

SAIGON.— Tổng Nha Cảnh Sát Quốc gia tận trọng thông báo : Sau một thời gian hoạt động mạnh mẽ, chiều dịch Bài trừ Du đảng đã thâu được nhiều kết quả khả quan, có gần 200 tên du đảng khét tiếng vùng Saigon-Chợ Lớn và Gia Định như những tên trùm Đại Ca Thọ Y và bọn chuyên cung cấp súng đạn cho chúng đã bị bắt. Tên Đại Ca Thọ và những tên đã bị được đưa đi giáo hoá tại Phú quốc. Với thắng quyền giải quyết tình trạng những tên côn đồ sẽ do Ủy Ban Liên Bộ Trung Ương Bài Trừ Du Đảng quyết định.

Kể từ nay, Trung Tâm Bài Trừ Tệ Đoan tạm thời giải tán, nhưng công cuộc bài trừ du đảng sẽ được các tiểu chức chế độ bến vẫn hiệu áo sinh và trật tự tại Đô thành tiếp tục tiến hành mạnh mẽ hơn nữa.

Tổng Nha Cảnh Sát Quốc gia Đô thành, các Ty Cảnh sát Quốc gia các Quận và Giadjah trực tiếp đảm trách.

Phá nổ công sở

6 NGƯỜI BỊ TÙ TỪ

5 đến 15 năm khổ sai

SAIGON.— Như tin đã loan, chiều 15-11, Tòa An Mật Trận Vùng 3 CT đã xử vụ 5 thường nhân liên can trong vụ đặt chất nổ phá hủy khách Tỉnh Long Khánh, Kết quả Tòa đã tuyên án : ... ên Can Trương văn Phú (24t) bị phạt 15 năm khổ sai về tội « phá nghiệp và phá hủy công cụ bằng chất nổ ».

... ên bị can Hồ Chí (42t) và Phạm văn Giác (46t) bị phạt mỗi bị can 10 năm khổ sai về tội « phá nghiệp » và « tàng phạm phá hủy công cụ bằng chất nổ ».

Bị can Trương văn Hoa (17 tuổi) bị phạt 5 năm khổ sai về tội chiếm giữ chất nổ phá nghiệp và phá hủy công cụ.

... ên Võ văn Rõm (31 tuổi) cũng bị phạt 5 năm khổ sai về tội phá nghiệp. (Ba bị can Phú, Hoa và Rõm là lao công phục vụ tại Tòa Hành chánh tỉnh Long Khánh.)

KẾT QUẢ

Cược xổ số Kiến thiết

Loại 11C CC và CCC ngày 15-11-66

Số chót : 36	trúng	200đ.
967	—	1.000đ.
264	—	2.000đ.
4.939	—	10.000đ.
4.958	—	»
81 908	—	20.000đ.
26.775	—	»
63.908	—	»
46.436	—	»
64.237	—	»
31.124	—	»

Các lô sau trúng 100.000 đồng

241.531 958.178
947.471 275.406
588.901

Các lô sau trúng 200.000 đồng

368.088 758.526
284.531 414.419
180.405

Lô độc đắc 2 triệu đồng

271.850

TRUNG AN ỦI 4.000đ. :

— Những số sau / 1 trong 6 số của lô độc đắc

SINH VIÊN KIẾN TRÚC BÃI KHÓA

S.V. Đại Học S.P. cũng đòi ngưng học

SAIGON.— Sau khi nỗ nổ lối cải nhượng ở đoạn trong các đêm hành hành chính cũng như chế độ tại Trường Kiến trúc đã đồng ý bãi khóa để phản đối ông Giám đốc Trần sơn Tài và yêu cầu Hội đồng Giáo sư bầu một ông Tân Giám đốc.

Trong buổi họp thảo tổ chức ngay tại học thời của trường, các sinh viên đã tố cáo đã không bổ bãi của trường kiến trúc Một tình viên nêu thời năm lên xin về cho biết một học trình cụ thể của ra trường rồi mà vẫn không biết rõ chế độ lên lớp ra sao !

Phần đông các sinh viên đều cho rằng bãi về được chấm theo tinh cảm mà không dựa trên tài năng.

Họ cho rằng bất học cần là một trong những phương tiện để ông Trần văn Tài ngăn chặn sinh viên. Sinh viên cũng phản đối việc trường bắt lệ cho sinh viên mượn không sẽ nữa. Người ra Sinh viên cũng tố cáo ông Trần văn Tài không cho hoạt động ở cho trường, lợi dụng chức giám đốc để làm áp phe.

Nếu bất cứ trong buổi họp thảo tổ chức ngày hôm qua, Hội đồng giáo sư không bầu một ông Tân Giám đốc thì sinh viên sẽ tiếp tục bãi khóa cho đến khi nào có quyết định của Bộ Giáo dục.

Theo tin của phái đoàn Phật giáo Việt Nam tại Đại hội Phật tử Liên hữu Thế giới họp tại Chiang Mai (Thái Lan) cho biết, Đại Đức Thích Pháp Chơn, Thượng Tọa Thanh Quang và Cư sĩ Việt Hoa Đạo, Thượng Tọa Kim Sang, Thượng Giáo Thanarasuk, Hòa Thượng Lam Em, Tăng Trưởng Giáo hội Phật giáo Theravada, và hai cư sĩ Nguyễn Thăng Thái và Nguyễn cao Thanh.

Quyết nghị của Giáo sư Sư Phạm Saigon về việc đóng cửa trường Tây

NHẬN ĐỊNH VỀ TRƯỜNG NGOẠI QUỐC

— Trong nước Việt Nam Độc Lập, chúng ta không thể chấp nhận bất cứ một hệ thống giáo dục ngoại quốc, do người ngoại quốc điều khiển để đào tạo học sinh Việt Nam thành những người như họ mong muốn.

— Các trường duy chương trình Pháp hiện nay đào tạo một số người rất thức tạo lớp người này là một trở lớn cho việc cải tổ nền giáo dục VN.

NHẬN ĐỊNH VỀ VẤN ĐỀ CHUYÊN NGỮ Ở ĐẠI HỌC :

Tiếng Việt là một ngôn ngữ nói từ Bắc chí Nam và thêm phong phú để làm chuyển ngữ tại tất cả các phân khoa đại học và trường cao đẳng.

CHỦNG TỘI

BỒNG QUYẾT NGHỊ :

— Yêu cầu Chính phủ đóng cửa các trường Pháp trong một thời gian AFP, các báo cô loan tin 1 số học sinh Cho viện Âu đã bỏ đến trường Jean Jacques Rousseau đòi số bằng trường này. Nay bao đại diện học sinh Cho viện Âu gởi văn thư đến hoàn toàn phủ nhận nguồn tin trên và cực lực phản kháng mọi âm mưu nhằm làm tổn thương danh dự của học sinh Cho viện Âu. Tuy nhiên học sinh Cho Văn An cho biết lớp trường của họ vẫn là chính đợt ngay tự biện diện của trường Pháp tại VN.

PHI CƠ CHỞ NHÀ BÁO đi viếng Cam Ranh bị trục trặc máy

SAIGON 15-11 (VTX).— Chiếc phi cơ Caribo chở phái đoàn báo chí Thủ đô gồm 13 ký giả viếng Cam Ranh sáng nay đã phải trở lại phi trường Tân Sơn Nhất, vì một động cơ bị trục trặc khi vừa cất cánh được khoảng phút. Chuyến bay khởi hành lúc 9 giờ 30 sáng nay và phải trở lại phi trường Tân Sơn Nhất lúc 10 giờ 30.

Theo lời nói của cơ quan JUSPAO, phái đoàn báo chí Thủ đô sẽ viếng Cam Ranh trong ngày hôm nay để quan sát tại chỗ cuộc ngộ thuyết tình những công tác của quân lực hỗ Hoa Kỳ và Việt Nam đã thực hiện được trong thời gian qua.

Phi cơ chở phái đoàn, sau khi cất cánh được 15 phút thì một động cơ bỗng bị trục trặc khiến cánh quạt ngừng quay trong hai phút. Tuy nhiên chiếc máy bay đã trở về đến không khó khăn lắm.

Sau điều 2 của thông cáo 5951, Yêu cầu Thiếu tướng Chủ tịch UBHPTU xây cất nhà lợi công cộng cho các đoàn thể lao động nghèo...

Câu chuyện đã xảy ra chiều hôm qua tại Hội đồng Đô thành trong phiên thường lệ chất trong thảng để thảo luận các đề tài : Nhận xét tình hình hình tế hiện tại, tu chỉnh chương trình tập trung hành thái và người cải tạo thì đã công một vài vấn đề linh tinh khác.

Thuyết trình tổ khẩu

Với đề tài « Nhận xét tình hình hình tế hiện tại», ông Ngô Hưng đã bảo động là chỉ trong với thăng trước một số hàng loạt và hiện đã số xảy ra ; ông cho rằng đây là một quá cần thường tiết tình tế Hội trưởng Thanh 10. đã tổ cáo nguyên

Tăng trưởng Âu trưởng Thanh đã điều ; nào là đã thiết lập ở tình hình hiện hình tế đã đạo nợ công bởi nhọ số trả thế thương gia, nào là tăng thuế xe hơi đã đến, phải hợp với đường lối của VC là lấy hình tế hoạ vậy thành thị... Bài thuyết hình hình tế nhưng trong số 9 trang thì rất 7 trang kể tội.Ô. Âu trưởng Thanh đề rất kết luận bằng một đề tình trường hợp chiến thêm những thể thức do Tổng-trưởng Nội vụ ấn định.

Suốt trong ba phiên họp của Hội đồng Dân Quân chỉ một chập thuận ba điều khoản tu chỉnh như sau :

Điều 1 : Nay đặt nền hành chánh xã dưới quyền quản trị của hai cơ quan là Hội Đồng Nhân Dân Xã và Ủy ban Hành chính Xã.

Điều 2 : Hội Đồng Nhân Dân Xã gồm có tám (thay vì năm như dự thảo đầu tiên) đến 12 tùy nơi do dân trong toàn xã bầu lên theo thể thức phổ thông, trực tiếp và kín. Thể thức bầu cử Hội đồng Nhân Dân xã sẽ do một sắc lệnh riêng ấn định.

Điều 3 : Nhiệm kỳ của Hội đồng Nhân Dân xã được ấn định là ba năm. Các hội viên có thể được tái cử.

Quyết định mới của 3 đoàn thể báo chí về báo tổ chức cuộc thi

SAIGON.— Hợp Chi Bảo Nghiệp Đoàn hội ký giả và Nghiệp Đoàn Công Nhân Bán Sách Báo vừa gởi đến các báo một văn thư cho biết : sắp tới sẽ tổ chức thi chơi cho Thiếu nhi và phạm đề thêu biệp báo về quyền lợi chung của báo chí, sẽ vào ngày 16-11 báo này vào khoảng chín giờ sáng tại Thảo Cầm Viên. Thể lệ trên yêu cầu thi hành các biệp pháp sau :

1.— Các chủ báo không gửa báo đi bán chính cho nhân phát hành và phải hành viên nào lãnh báo bán THỜI THẾ.

2.— Các nhà phát hành và anh chị em phát hành viên sẽ góp sức vào việc sáng cao trình độ báo giới sước, không cách không nhận báo bán THỜI THẾ.

3.— Các bạn đoàn viên ký giả và đoàn viên công nhân bán báo sẽ hết hợp tác với nhợt báo THỜI THẾ.

BÁO NGUY TÌNH HÌNH KINH TẾ HAY TRẢ MỚI THỦ XI MĂNG?

★ Hội Đồng Đô Thành lại bàn về ngân hành khất và người cải tạo ★ THÀNH CHIỀU

... Lực ; Nhu Cầu sử Đô Thành không người cải tạo người khất nữa !

Thảo luận xong nếu các đề linh tinh khác, Hội nghị bế mạc.

Cháy lớn ở Gia Định

1 em bé chết thiêu 3 người bị thương

GIA ĐỊNH.— 9 giờ 35 đêm 15-11, lớp phát chớp tại 1 căn nhà 2-tầng Bến Bình Đông, đường Lộc Hòa số 73 của Hòa Giadjah và thiêu tại 11 căn nhà xách vào lợp tôn làm 1 em bé chết thiêu, 3 người bị thương. Đến khuya, ngọn lửa vẫn còn cháy dữ dội. Phỏng Cảnh sát 5113 đã đưa Ng. đức Vương (tài xế) lên nhà về chứng lực cho cảnh sát kết quả. Phỏng Cảnh sát đã thành được tin cấp báo đến sở đến sở sau nữa tăng cường bổ một đặc tải được ngọn lửa lên tới đã có 11 căn nhà xách lợp tôn bị thiêu rụi, 1 em bé trai 5 tuổi bị chết cháy, 1 thiếu phụ ở trên các tầng lầu nhảy xuống đất bị gãy chân và 2 người khác chưa lên bị thương.

Theo nhận định đầu tra sơ khởi thì nguyên nhân vì ông Vương (làm tài xế cho Mỹ) có nhiều xăng trong nhà, sau khi ông lấy xăng đổ cho máy bơm hiệu xe thì xảy ra cháy không kịp bị chết cháy. (SC)

BẠN ĐỌC CHÍNH LUẬN cứu trợ nạn lụt MIỀN TÂY

— Báo Chính Luận mong toàn tiếp nhận tiền

Tiền Hãng ASAM 5.000đ
V N Tín Dụng Công ty
Ngân Hàng Nhân viên
Ma-ri-Nhơn 2.624đ
99 tiệm hớn trước : 392.112đ

Cộng : 399.736đ

Tất cả là ba trăm chín mươi chín ngàn bảy trăm ba mươi sau đồng !

Thay mặt Hội đồng báo ơn chân. Chính Luận xin cảm ơn tất cả quý vị đã ủng hộ số tiền trên đây để giúp đỡ đồng bào nước.

GHI CHÚ — Tặng p ... nhận ngân hàng trên bảo quản số tiền gửi nhận. Bản báo không phải một nhân viên nào đi quyên tiền tại tư gia. Chính Luận chỉ để giúp những kẻ mọc nhận số báo tin cho nhà chức trách khi giữ ngày.

Bỏ làm linh mục để đi cưới vợ

MÃ TÂY CỔ 1961 (AP)—

Ô Figuero (48t) cựu linh mục Thiết-Chia Giáo La Mã bèn thờ bởi chức thể Tòa Thánh Vatican đã cho phép ông từ bỏ ý nguyện làm linh mục và ông đã lấy vợ bữa tháng 9 vừa qua.

Ông đã mất hết quyền cựu và linh mục nhưng ông vẫn có thể lãnh nhận mọi lễ nghi của Công hội Thiên Chúa Giáo. Ô. đã làm lễ thành hôn với cô Maria Isabel Garcia Acaba hôm 8 tháng 9 tại Tlaxcapantlan (tiếng bang Mễ tây Cơ) với thật đầy đủ nghi thức giáo.

Figuero thụ phong linh mục từ năm 1948 tại Jalapa và Chính Giám mục Luigi Raimondi. Khám xét Tòa Thánh tại Mễ Tây Cơ đã giáp cựu linh mục Figuero xin được phép lấy vợ.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Tư 16-11-1966 tới 19g đến 6g sáng Thứ Năm (Trong Thứ Năm 17-11-1966 từ 13g đến 14g 30g)

BS. Lê-ngọc-Diệp	270, đại lộ Minh Mạng	Cholon
BS. Lê-văn-Trực	25 đường Phát Diệm	Cholon
BS. Trịnh ngọc Chuyên	398-B, Lê văn Duyệt (Hòa Hưng)	Saigon
Tối Thứ Năm 17-11-1966 từ 19g đến 6g sáng Thứ Năm 18-11-1966 từ 13 đến 14 giờ 30)		
BS. Lê-văn-Hai	18, đường Nguyễn Trãi	Cholon
BS. Trương chí Lương	160, đại lộ Khổng Tử	Cholon
BS. Nghiêm-chí-Thanh	480, đường Võ đi Nguy, Phú Nhuận	Saigon

tin cần biết

Khánh thành Trung Tâm Giáo Dục Y Khoa

— 10 giờ sáng 16-11-66, lễ khánh thành Trung Tâm Giáo Dục Y khoa được tổ chức tại số 217 đường Hồng Bàng dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương.

Khánh thành Bệnh Viện Trung Ương

— 10 giờ sáng 17-11-66 lễ khánh thành Bệnh Viện Trung Ương sẽ được Bác Tự Giáo Hội Phật Giáo Việt Nam tổ chức số điện ra tại số 226 đường Nguyễn văn Thoại Saigon dưới quyền chủ tọa của Thiếu tướng Chủ tịch Ủy ban Hành pháp Trung ương.

Phải lấy hàng ngay khỏi Thương Cảng, nếu không tịch thu thực

— Bộ Kinh Tế vừa lên tiếng nhắc nhở các nhà nhập cảng phải lấy hàng ra khỏi bến ngay sau khi hàng được giải quyết hải quan, nếu không sẽ bị tịch thu theo đúng điều khoản thứ 3 của nghị Thương Cảng Saigon.

Thông cáo này qui định những hàng hóa đã trong kho Thương Cảng quá 10 ngày sẽ bị tịch thu, Bộ Kinh Tế cũng nhắc nhở những hãng tàu có tình chậm trễ trong việc lấy hàng ra khỏi Thương cảng sẽ bị Bộ Kinh Tế truất đặc quyền khai hàng và phạt tiền như đã quy định.

Việc lập Hướng đạo Công giáo

— Bộ Tổng Tuyển úy và văn phòng Trung Ương Hướng Đạo Công Giáo Việt Nam xin trân trọng báo cho yếu các giáo thủ và giáo sư muốn lập các đơn vị hướng đạo Công giáo hãy liên lạc ngay với văn phòng Ủy viên trưởng hoặc Văn phòng thường trực.

Văn phòng Ủy Viên Trưởng Hướng đạo Công giáo Việt Nam ở số 21 Phùng khắc Khoan, Saigon, và văn phòng thường trực ở số 53A Bùi thị Xuân Saigon, sẽ dời sang trụ sở mới của Tổng Giáo phận Saigon 38 Nguyễn Bỉnh Khiêm.

Lịch trình phát tiền trợ cấp Quốc Gia Nghĩa Tử

— Bộ Cựu Chiến Binh vừa cho biết Phòng Cấp Dưỡng Quốc Gia Nghĩa Tử sẽ tiếp tục phát tiền trợ cấp tại số 127 đường Đoàn thị Điểm các ngày Thứ Năm, Thứ Sáu và Chương Thiện theo lịch trình sau đây :

VĨNH BÌNH : Thứ Hai, (21-11-66) từ số 2501 đến 3506. Thứ Ba, (22-11-66) 2507 đến 3707. Thứ Tư, (23-11-1966) 3708 đến 3908. Thứ Năm, (24-11-66) 3909 đến 5109 Thứ Sáu (25-11-66) từ 5110 đến 6310. Thứ Bảy (26-11-66) từ 6311 đến 6911 Thứ Hai (28-11-66) từ 6912 đến 8112. Thứ Ba (29-11-66) từ 8113 đến 9313. Thứ Tư (30-11-66) từ 9314 đến 9883.

KIÊN PHONG KIÊN TƯỜNG : Thứ Năm, (01-12-66) từ số biên nhận 3104 đến 6668.

CHƯƠNG THIỆN : Thứ Sáu (02-12-66) từ số biên nhận 7100 đến 10.260.

Trung tâm Văn hóa Pháp khai giảng khóa mới

— Trung Tâm Văn Hóa Pháp vừa cho biết Trung Tâm sẽ khai giảng các lớp học khóa Bổ Nhị Lục Cá Nguyệt 1966-1967 vào ngày 5-12 tới đây, tại số 31 đường Đôn Đức Saigon.

Lịch trình ghi thi theo học trong 6 tháng từ 10 đến 15/11 cho những học viên mới muốn ghi tên vào các lớp sơ cấp, Bổ... túc, đệ... tử và 20 đến 30/11 cho những học viên mới muốn ghi tên thi vào lớp.

Riêng những học viên cũ đã ghi các lớp Bổ nhất học kỳ mùa thu 1966-1967 sẽ ghi tên từ 16 đến 26/11

LÀM TIỀN BẠN HÀNG CHỢ TRỜI

SAIGON.— 11 giờ trưa 14-11 bọn ông Hà văn K. và Tạ văn Kh. (tự xưng là đoàn viên của Tổng Liên đoàn lao động ở đường Lý thái Tổ) đã bị Cảnh sát đặc trị Chợ Trời đường Trần thái Tông, đã bắt quả tang trong lúc đi gớp tiền của mấy bạn hàng tại chợ này. Cảnh sát tịch thu hơn 2 số tiền nhập công số bạc 1.100đ

Được biết ngay sau khi có lệnh Đô thành sẽ giải tỏa các khu chợ tạm, bọn này bèn bàng cớ cần đại diện đến một trụ sở Lao Động ở đường Lý thái Tổ nhờ can thiệp và được một số người tự nhận có thẩm quyền hứa sẽ giúp đỡ hứa hẹn nếu được bến tốt lợi thì mỗi gian hàng phải đóng 3000đ. Trong lúc chờ đợi kết quả thì ngày mỗi trên hai ông K. và Kh. đến thâu mỗi người 100đ và hoàn hoạt tiền mỗi ngày rằng nhiều quyền đã chấp thuận. Vì vậy 11 gian hàng đã đóng tiền bị ông này được chế tối ngày. Hiện nội vụ chưa trong vòng điều tra. (CC)

CON SỐ THEO TRAI, NỮA THÁNG MẸ MỚI TÌM ĐƯỢC

SAIGON.— Sau nửa tháng tìm kiếm và được bà con lối xóm mách, bà Trần thị H. (31t nhà ở hẻm 184 đường Lê quốc Hưng) đã tìm lại được cô gái cưng Huỳnh thị D. (14t) tại nhà bà ngoại cạo Lê văn Q. (20t cùng hẻm ngày 2-Saigon) và bà H.) người đã rủ cô D. về Gò Công xây để làm ăng suốt thời gian trên. Bà H. liền bắt cô 2 người. Sáng 13-11 cạo Q. bị giải tới Biện lý cuộc. (SS)

XE GẮN MÁY NỔ BẰNH, 1 CHẾT, 1 TRỌNG THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Sáng 14-11, 2 cậu Phan văn Ba (17 tuổi ở xã Bình Lợi) và Bùi quí Hà (ở xã Mỹ Thạnh Đông An) chạy phóng như bay trên 1 chiếc xe gắn máy từ Saigon về. Đến khoảng Tân quí Tây Bình Chánh, rồi xe có bánh trước lốp vỏ lh, và 2 vỏ trong xuống đường. Cậu Ba bị đập đầu vỡ sọ chết, còn cậu Hà bị thương nặng. (DL)

CÃI NHAU VÌ CHUYỆN BUÔN BẦN, BỊ CHÉM

SAIGON — Chiều 14-11 ông La văn T. (46t. ngụ dưới phố số 125 đại lộ Đồ Long Kiên) cải lộn với 1 người ngụ dưới phố gần đây, bị ông này dùng dao chém 3 dao sau đầu khá nặng.

Chính lình Giadjah vẫn chờ lời các ông Nguyễn văn Thanh và Nguyễn văn Tỷ cảnh sát viên công tại Cảnh sát Tân Bình và đang truy tầm thủ phạm.

Việt Cộng bắt các 2 người

GIA ĐỊNH.— 11g đêm 14-11, 1 bọn Việt Cộng đột nhập ấp Tân Sinh 5 xã An Phú Tây quận Bình Chánh lình Giadjah vẫn chờ lời các ông Nguyễn văn Thanh và Nguyễn văn Tỷ cảnh sát viên công tại Cảnh sát Tân Bình và đang truy tầm thủ phạm.

(SS)

HS Chu Văn An phủ nhận nguồn tin của hãng thông tấn AFP

SAIGON.— Trong số báo ra ngày 15-11-66, theo bản tin của hãng thông tấn ngoại quốc AFP, các báo có loan tin 1 số học sinh Cho viện Âu đã kéo đến trường Jean Jacques Rousseau đòi số bằng trường này. Nay ban đại diện học sinh Cho viện Âu gởi văn thư đến hoàn toàn phủ nhận nguồn tin trên và cực lực phản kháng mọi âm mưu nhằm làm tổn thương danh dự của học sinh Cho viện Âu. Tuy nhiên học sinh Cho Văn An cho biết lớp trường của họ vẫn là chính đợt ngay tự biện diện của trường Pháp tại VN.

CỔ NHẠC HOA KỲ TẠI HỘI VIỆT MỸ

SAIGON.—

SỐ 6

chính luận

DIỄN ĐÀN CHUNG CỦA MỌI NGƯỜI CÓ THIỆN CHÍ

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG
Cố Thư Ký Tòa Soạn : TỪ-CHUNG
Tòa soạn : 15, VÕ-TÁNH — SAI GON — Điện thoại : 25.977
Năm thứ 3 Số 790 — 8 trang 5 đồng
Ngày Thứ Năm 17-11-1960 (Ngày 6 tháng 10 Binh-Ngọ)

Chuyện đóng góp về văn hóa dân tộc

NGUYỄN-VĂN-ĐẬU

Trên mặt báo Chính Luận này, hẳn độc giả đã có nhiều dịp được nghe tới bốn tiếng "Văn Hóa Dân Tộc". Với nhiều cách khác nhau, chúng ta đã được nhắc nhở về sự có mặt của một truyền thống quốc gia đang được người ta tìm cách phục hồi.

Đó là một phản ứng của những người muốn sống trước một tình trạng sứt mẻ của một hiện không khí đổi trụy. Phản ứng đó phát sinh hơn muộn nhưng không phải là không gay nên một niềm hứng khởi mạnh liệt trong lòng mỗi người chúng ta.

Những ai đã từng quan tâm tới vận mệnh của cả nước đều đón nhận ý hướng phục hồi văn hóa dân tộc, như đón nhận một ân huệ.

Sau sự thất bại của nhiều tổ chức thiện chí, Lực Lượng Bảo vệ Văn hóa Dân tộc ra đời. Một thời gian sau khi lên tiếng ra mắt, ngày 9-10-1966 tại trường Quốc gia Âm nhạc, Ban chấp hành của Lực Lượng trên đã được trình diện trong một buổi lễ long trọng.

Buổi lễ này đánh dấu một hứa hẹn cho một cuộc hoạt động tích cực trong đường hướng đã được Lực Lượng vạch ra. Người ta tưng tin tưởng vào phong trào sẽ có một vai trò chủ động trong sự mệnh giáo dục, ít nhất là trong một thời gian tới đây. Người ta cũng hy vọng rằng sự tin tưởng đó sẽ không bị thất vọng.

Tuy thế, bên cạnh cái mừng, nhiều người mang trong tâm khảm một nỗi lo âu. Cái lo âu thoáng thoảng hai trăm trên đầu với các những hoài nghi quen thuộc từ trước tới nay.

Làm gương cho bao nhiêu tổ chức văn hóa đã phá vào tâm hồn người ta một niềm nêu cực, chán chường. Bao nhiêu cơ quan văn hóa, ít hay nhiều, công hay tư, hiện nhiên là không đóng trọn vai trò của mình. Nhưng cơ quan đó đã quên sứ mạng mình, để bị tan loãng vào một bầu không khí nặng nề của những cơ quan hành chánh.

Bởi thế người ta không thể tránh được đề đặt khi đón nhận một tổ chức thiện chí mới. Và người ta chỉ giết chết được sự đề đặt đó một khi thiện chí thể hiện bằng việc làm chứ không phải lời nói.

Nói hay, thì ai nói cũng được. Còn thực hiện cho được những lời nói đó, quả là một điều gay go.

Kinh nghiệm của những người hoạt động nhiều cho chúng ta biết rằng : cường độ của thiện chí trong việc làm thường yếu hơn trong ngôn ngữ. Âu đó cũng là một điều khôngmay cho bước tiến hóa chung. Vì vấn đề ý thức trách nhiệm nơi mỗi cá nhân không phải là không đáng quan tâm.

Nói thế không có nghĩa là chúng tôi kêu gọi tới một sự phô trương, phải có hay không. Chúng ta luôn luôn tôn trọng thái độ khiêm nhường nói : ít làm phiền*, nhưng sự khiêm nhường cũng không nên quá mức có thể giết chết niềm hứng khởi vừa được hâm nóng trong lòng mọi người.

Chúng ta e ngại bất cứ một sự lèo nèo nào chỉ vì thời trang, chỉ vì tự ái, chỉ vì muốn có một.

Chúng ta cũng e ngại về những khó khăn thuộc phương tiện sẽ cản trở cho sự thực hiện những ý hướng tốt.

Chúng ta cũng e ngại cho những người có thiện chí phải đưa đọc bước đi trên con đường ga góc.

Chúng ta cũng e ngại hơn nữa nỗi những người có trách nhiệm, những người nắm vận mệnh chung lại có thái độ bàng quan.

Bao nhiêu e ngại đó, nói lên đã chứa sớt cái khổ với các bạn đang dấn thân vào đường phục vụ cũng là những lời hứa với ý hướng tích cực trong quan niệm coi việc bảo vệ và phát huy văn hóa dân tộc là nghĩa vụ chung của mọi người.

Nhưng, văn hóa dân tộc phải quan niệm như thế nào là điều cũng cần phải đem thảo luận, ngõ hầu tạo một sự cảm thông rộng rãi.

Khi kêu lên hốn tiếng "Văn Hóa Dân Tộc" không phải là nhằm tới việc cô lập hóa tập thể ta mà nhìn người khác với con mắt xa lạ.

Văn hóa dân tộc không hơn không kém là một truyền thống. Truyền thống là nối tiếp. Sự nối tiếp kéo dài trong không gian và thời gian, mà mỗi giới là con người. Chúng ta sống ngày nay tức là đang hướng sự nối tiếp đó truyền thừa từ bao đời trước.

Từ một nguồn gốc, bản sắc của dân tộc đã được tạo lập, không phải chỉ đơn thuần do những yếu tố riêng biệt đóng kín. Sự truyền thống và giao tiếp trong cộng đồ sắc bộ đã phóng phú hóa bản sắc đó. Và vậy thuộc vào trình độ của tập thể, bản sắc truyền thống được duy trì nhiều hay ít,

Xã hội có thể coi là một sinh vật, trong cuộc sống nó luôn luôn chuyển biến. Văn hóa dân tộc chỉ có ý nghĩa nếu xác định được vị trí trong cộng đồng thực tại. Phục hồi văn hóa dân tộc không phải là đi tìm sao trước, mà đường văn hóa dân tộc không phải sản phẩm một thứ xa xỉ phẩm.

Đứng quan niệm văn hóa dân tộc là một cái gì quá xa xôi. Nó là những cái bình thường nhất, giản dị nhất : một lời ru, một thái độ tinh nghĩa. Người VN không ưa những chuyện viển vông.

Đừng thương sao gọi là thân,
Đi ngang đường tắt chẳng gần, ai đi

Văn hóa dân tộc cũng chẳng phải là một sản phẩm dành riêng cho một giới người nào. Nó không nêu biểu cho một sắc thái tôn giáo nào hết. Công cuộc bảo vệ văn hóa dân tộc do đấy không thể được coi là một chiêu bài cho một sự phục hưng bất cứ một thế thống ý thức đã lỗi thời nào. Văn hóa dân tộc phải từ bỏ cái lối thời cũng như phải chấm dứng sự xâm lăng của các hệ thống ý thức xa lạ.

Bảo lưu quốc gia còn muốn duy trì bền cương,người dân còn cần phải thức tỉnh trước ve đường mặt của ly tưởng dạ đông

Bởi những lẽ đó, công cuộc bảo vệ văn hóa dân tộc không phải là việc quyền của một giới. Bất cứ một thái độ độc đoán nào trong lãnh vực này cũng đều có thể coi như sự phá hoại, bởi vì văn hóa dân tộc Việt Nam không có tính thần như thế.

Trong hoàn cảnh hiện nay, điều đáng quan tâm là kêu gọi sự hợp tác của tất cả các hiệp hội hay tư nhân và chất là sự giúp đỡ phương tiện của chính quyền.

Một khi lý tưởng tự tức, tự lực chưa thực hiện được thì mọi sự giúp đỡ, kể cả của chính quyền, vẫn vô cùng cần thiết.

Bốn tiếng văn hóa dân tộc được nêu lên ít hôn đã gợi nên trong tâm ý mỗi người về một phần trong ngàn chân sự phá hoại, cuaJsản hóa ngoại lai đang hoành hành hiện nay. Cho nên mọi công tác nhằm tôi lại cảng cần phải cho thiết thực.

Một người đói cần cơm người hơn kẻ Một người nhức đầu, cần thuốc Aspirine hơn cần thuốc bổ

Các công tác phải được thực hiện đồng đều trong nhiều lãnh vực. Bất cứ một thiên lệch nào cũng đều có thể đưa đến sự lệch lạc và một cố gắng đều trở nên vô hiệu.

Trong ít lâu nay, chúng ta thường nghe nhiều người than phiền về tình trạng bế bối của sách báo thiếu khi hoặc của các văn nghệ phẩm. Có lẽ ai cũng có cùng một nỗi buồn phiền đó. Nhưng, phải giải quyết làm sao, là điều khốn khó.

Ta không thể chỉ lên tiếng suông dakich những cái xấu đó. Ta cũng chẳng thể đem những ấn phẩm đó ra đốt đi hết mà có thể giải quyết được vấn đề. Đã phá, tiêu diệtcái xấu, thì phải có cái tốt mà thay thế vào. Nếu không, một sự trống không sẽ thách nhiệm sẽ đầu độc tâm óc con người còn tai hại hơn nữa. Bên đây, ta càng thấy rõ hơn vai trò hệ trọng của văn nghệ sĩ, những tư giả hạnh phúc của loài người.

Đó là một khía cạnh công tác mà chúng tôi thiết nghĩ rằng, chỉ có sự cố gắng đóng góp của tất cả mọi người, mới có thể giải quyết được.

Bên cạnh lãnh vực văn nghệ ấy, còn rất bao nhiêu cái cần phải chỉnh đốn, phải đắp bồi. Điều cần làm thì có việc mà làm.

Hiện giờ, mấy tiếng "Văn Hóa Dân Tộc" được nhắc tới hơn nhiều. Bởi thế nó không thể tránh được sự phân của bao danh tự nhân dân đại chúng khác : trở nên nhàm. Đối với những kẻ trước sau chỉ biết chỉ trích bừa bãi và vô trách nhiệm, mấy tiếng đó có thể trở thành một cái thổ để chúng cười ra miệng. Tuy nhiên chúng ta không thể phủ nhận được ý nghĩa của mấy tiếng đó nhất là trong hoàn cảnh hiện nay, cho nên sự vững chí có thể duy trì được.

NGUYỄN-VĂN-ĐẬU

LỰA CHỌN CHẾ ĐỘ CHÍNH-TRỊ NÀO CHO V.N.

luận về chế độ Tổng Thống và chế độ Đại Nghị

☆ Bài của T.RÀ N-VĂN-TUYÊN

(Tiếp theo)

b) Chế độ Tổng thống

Chế độ Tổng thống có lợi ở chỗ nhấn dân chỉ phải chọn một người chứ chỉ có ý nghĩa nếu xác định được vị trí trong cộng đồng thực tại. Phục hồi văn hóa dân tộc không phải là đi tìm sao trước, mà đường văn hóa dân tộc không phải sản phẩm một thứ xa xỉ phẩm.

Đứng quan niệm văn hóa dân tộc là một cái gì quá xa xôi. Nó là những cái bình thường nhất, giản dị nhất : một lời ru, một thái độ tinh nghĩa. Người VN không ưa những chuyện viển vông.

Đừng thương sao gọi là thân,
Đi ngang đường tắt chẳng gần, ai đi

Văn hóa dân tộc cũng chẳng phải là một sản phẩm dành riêng cho một giới người nào. Nó không nêu biểu cho một sắc thái tôn giáo nào hết. Công cuộc bảo vệ văn hóa dân tộc do đấy không thể được coi là một chiêu bài cho một sự phục hưng bất cứ một thế thống ý thức đã lỗi thời nào. Văn hóa dân tộc phải từ bỏ cái lối thời cũng như phải chấm dứng sự xâm lăng của các hệ thống ý thức xa lạ.

Quan điểm chắc chắn của quần chúng thái độ, hành tung của cácQuốc hội 1955, 1959, 1963 dưới thời tổng thống NgôĐình Diệm. Tóm lại, về cuyền hành, cả phương tiện nên bạc, chức vị cảnh sát, công an, quân đội, vị tổng thống sẽ sa ngã vào cạm tuyệt chánh, độc đoán nếu không có những hiệu pháp để giải quyết các tranh chấp giữa hai quyền hành pháp và lập pháp và để ngăn chặnnhững khuynh hướng, mưu đồ độc chiếm quyền hành, dẫn áp đối lập.

Cả 2 chế độ, Tổng thống Đại nghị, đều có những ưu nhược điểm

a) Chế độ độc quyền có thể gây ra những lạm bổi, lớn xảo mà chế độ đại nghị gây ra không phải là do hậu chất của chế độ Đại nghị gây ra mà là tại đệ của một hệ thống đảng phái lớn xộn.

Bản chúng là tuy chế độ Đại nghị phải chịu trách nhiệmnhưng sự bất ổn ở Pháp, nhưng đã bao giảm sự ổn định chính trị ở Anh, các nước Bắc Âu

Một chế độ Đại Nghịmuốn lành mạnh phải căn cứ trên một chế độ đảng phái lành mạnh.

Tất nhiên chế độ đảng phái đó phải là chế độ đa đảng. Đảng phái vững mạnh thì chế độ đại nghị cũng vững mạnh không kém gì, và gần giống như chế độ Tổng thống

Có người đề nghị rằng đối chế độ Đại nghị kiểu cổ điển để tránh những điểm cặn bản cuachế độ này, bằng cách sửa đổichế độ Đại nghị ra thể chế "chánh phủ nhiệm nghị viện đồng nhiệm kỳ" (gouvernement de legislature) Có người gọi là chế độ "Đại nghị mới".

Trong chế độ này, Chánh phủ cùng sanh với Nghị viện, cùng chấm dứt nhiệm kỳ với Nghị viện

Nếu nghị viện lật đổ chánh phủ thì dương nhiên nghị viện cũng sẽ bị giải tán Vì vậy nghị viện phải hết sức thận trọng khi muốn lật chính phủ.

Chế độ Đại nghị, kiểu mới gây cũng bị người ta hi trích không ít

Người ta cho rằng một khi nghị viện biết rằng mìnhkhông thể lật đổ được chánh phủ trong suốt nhiệm kỳ chung, cho nên khi lựa chọn vị thaitrong nghị viện sẽ lựa chọn người nào có thương, về phạt, và lợi ích hại nhất. Họ sẽ lựa chọn nhân vật nào lỗi mờ nhất, yếu ớt nhất, trên trịa nhất. Như vậy thì người có tài đức, xuất chúng, khó có cơ hội tiến thân và quốc dân sẽ có một vị lãnh đạo không mấy xứng đáng, có khi gây họa cho nước.

Mặc dầu chế độ "Đại nghị mới" này bị công kích, người ta cũng thấy rằng chế độ này có lợi cho sự ổn định chính trị và đồng thời cho sự kết hợp đảng phái thành những khối lớn, vững chắc, vì bắt buộc các đảng phái phải cộng tác hiệntục trung thành với nhau trong suốt nhiệm kỳ.

Với chế độ "Đại nghị mới" này, người ta hi vọng giữ được sở trường của chế độ Đại nghị (bảo đảm hữu hiệu nền dân chủ) mà tránh được sở đoản của nó hay gây ra bất ổn chính trị.

Chế độ Đại nghị Anh gần giống chế độ này.

b) Chế độ Tổng thống đem lại sự ổn định chính trị nhưng có mối nguy hại là dễ đưa tới chế độ độc tài. Tuy nhiên, người ta đã thấy những chế độ Tổng thống giữ vững được bản chất dân chủ. Điển hình là chế độ Tổng thống Hoa Kỳ.

Chế độ tổng thống nếu này vốn căn cứ trên những thực tạiđặc biệt của Hoa Kỳ :

a) Hoa kỳ là một nước liên bang. Mối siêu bang tự trị rộng rãi, có một vị thống đốc dân cử, một nghị viện dânCử. Quyền hành tổng thống hạn chế ở một số ngành sanh hoạt quốc gia. (Nếu tổng thốngiam quyền thì đảng sẽ bị các thống đốc, cácnghị viện địa phương, các cấp hành chánh, cảnh sát, địaphương quản, các đài phát thanh, đài truyền hình, các báo chí địa phương làm quyền được.

b) Một mặt khác, chế độ lưỡng đảng của Hoakỳ cũng là một yếu tố đặc biệt vì đảng đối lập xực mạnh tương đương với đảng cầm quyền làm cho họ không thể chuyên chánh được.

c) Dân trí người Hoa kỳ, kinh nghiệm chính trịngót 200 năm nay. những tập tục chính trị, đào chủ đã được xâydựng lần lần bền lâu,tinh thần công dân rất cao, những tổ chức nhân dân trong mọi ngành sinh hoạt quốc gia, là những thành trì vững chắc nhất của nền dân chủ.

Có nhiều nước theo chế độ Tổng thống mà không cónhững điều kiện thuận lợi chonsnhhoạt dân chủ như Hoa kỳ thìchếđộ này làmột mốinguy hiểm. Trong những nước mới đọc lậpA Phi chế độ tổng thống thường biến thành chế độ độc tài : Sénégal, Côte d'Ivoire, Ghana, Guinée, Việt Nam (1956-1963).

Đại đề, muốn chế độ tổng thống giữ vững vành chất dân chủ, phải có những điều kiện tối thiểu.

1)Phải có sự quân bìnhgiữa quyền lập pháp(Nghị viện)hành pháp (tổng thống). Phải cómột nghị viện mạnh đối lập vớinhật thống thống cầquyền hànhmạnh. Thêm vào điều kiện đó :

2) Người cầm quyền phải ý thức được trách nhiệm quyền hành của mình.

3)Người dân phải có thể vừa trực tiếp, vừa gián tiếp kiểm soát chánh quyền.

Những điều kiện đó không phải là dễ thấy,nhất là trong các nước chậm tiến, nhân dân chưa có kinh nghiệm chính trị, chưa được dạy dỗ về chánh trị, chưa từng làm chánh trị, chưa gột rửa được óc phục tùng, nô lệ.

Và 1 mặt khác,ta cũngkhông nên quên rằng chế độ Tổng Thống không phải bao giờ cũng bảo đảm hữu hiệu việc ổn định c ính trị. Bằng chứng là chế độ tổng thống các nước Trung Nam Mỹ vẫn luôn luôn gây ra những cuộc đảo chánh, cách mạng, nhiều khi đẫm máu.

oOo

Xét cho cùng, cả hai chế độ tổng thống, đại nghị đều cótthể đưa tới «dân chủ» hay «độc tài»; có thể đưa tới «ổn định» hay «bất ổn định».

Muốn có một nền chánh trị dân chủ ổn định, không phải là chỉ cần lựa chọn chế độ Tổng thống hay Đại nghị rồi tự nhiên sẽ có dân chủ, sẽ có ổn định.

Một nền chánh trị dân chủ, ổn định đòi hỏi nhiều điều kiện nội bộ hơn là một nhãn hiệu. Đại Nghị hay Tổng thống chỉ là những nhãn hiệu, chúng ta không nên bận rịn về danh từ mà chỉ nên lưu ý tới thực chất.

III—Chế độ chánh trị ngày mai của chúng ta phải thế nào ?

Chúng ta hiện đang có một quốc hội dân cử để làm hiến pháp. Chắc chắn những cuộc bàn cãi về chánh trị sẽ là một trong những vấn đề quan trọng được thảo luận.

Hiến pháp mới sẽ lựa chọn chế độ nào ?

Tôi thường nói hiến pháp không phải là một kiến trúc của trí tưởng tượng hay một pháp án xây dựng bằng những chữ thuyết, ý kiến, thế chế lấy trong sách vở; hay mượn của nước ngoài.

Hiến pháp phải ứng hợp với nguyện vọng nhân dân, phải ứng hợp với thực tế lịch sử hiện tại và đồng thời phải biết dự liệu để ứng hợp với những thực tế tương lai.

Trái lại, hiến pháp cũng không phải là pháp án làm ra để chánh thức hóa một hình cảnh đã có sẵn (như hiếnpháp 1956).

Vậy trước hết, ta hãy xét bối cảnh lịch sử, những điều kiện hiện chánh của chúng ta hiện nay thế nào ?

a) Những dữ kiện của một nền hiến chánh Việt Nam

1) DỮ KIỆN TÂM LÝ

Kinh nghiệm 9 năm triều chánh theo chế độ Tổng thống từ 1954 tới 1963 là một kinh nghiệm đau đớn nhưng quí giá.

Năm 1954, nhân dân ta đã chọn một người lên làm lãnh tụ, đã khóa trắng cho người ấy điều khiển vận mệnh dân tộc. Đó là một việc mạo hiểm mà ta đã tự phụ hậu quả sai lạc như thế nào

Ông Ngô đình Diệm, khi lên cầm quyền, ở chính đoàn thượng độc mà mà chỉ có hậu thuẫn tinh thần. Nhưng một khi ở chính quyền rồi, ông có vị trí,có phương tiện (tiền bạc, chức vị, ân huệ, nhà tù) đã mua chuộc lãnh tụ này, phe nhóm kia, rồi tổ chức đảng riêng, đưa tay chân vào quốc hội, vào các ngành khácbuônbán để thao túng chánh trị, theo từng kinh tế, theo từng quân đội... Kết quả là chín năm lầm than và những bế bối vẫn còn tiếp tục.

Ngày nay, nhân dân VN ngoài kinh nghiệm cayđắngthời qua, vẫn bưa có một kinh nghiệm hiếu chánh dân chủ. Nhân dân, nhất là nhân dân nông thôn, chưa ra khỏi được vòng luẩn quẩn quyền lợi địa phương. Hàng ngày lợiban rộn tất cước ngược xuôi để tránh sạn bom đạn, để kiếm miếngđộ khẩu, cho nên họ không mấy quan tâm tới việcchính trị. Một số dân, bị những tuyên truyền lừa bịp về dân chủ, tự do,nhãn vị, nên ngộ nhận cả hiến pháp, dân chủ.

Một số đông, có lẽ đã quên bài học quí khó về chế độ chuyên chánh Ngô ĐìnhDiệm. Tuy nhiên đa số quần dân đã ý thức được nguy hại của một chế độ Tổng thống không kiểm chế và muốn tránh vết xeđổ ngày trước và mong ước cómột chế độ dân chủ thực sự, ,

2) DỮ KIỆN CHÁNH TRỊ

a) Muốn có một chánh trị dân chủ, phải có đảng phái chính trị. Vậy mà cũng như thời kỳ trên hiến chánh 1956, tới ngày nay, chúng ta vẫn chưa có một hệ thống đảng phái chính trị hợp lý.

Các đảng phái đó ông Ngô-Đình Diệm tạo ra—đảng Cần Lao cách mạng, phong trào cách mạng quốc gia—đã tan rã cùng chế độ.

Các đảng phái chính trị khác thì hoặc đã phân hóa hoặc chưa trưởng thành. Nếu ta không có một tổ chức, 1 nhóm áp lực nào khả dĩ chế ngự, giới hạn, chống đối một cách hữu hiệu nhữngquyền, bẻ bối của người cầm quyền.

Trái lại, bất cứ chánh phủ nào cũng có đủ điều kiện, phương tiện chánh trị, vật chất, thế lực để có thể mua chuộc, ức hiếp, tróc hã nhân ta đào bới họ phải thần phục.

TRONG HOÀN CẢNH HIỆN TẠI CHỌN CHẾĐỘ TỔNG THỐNG MỸ KHÔNG ĐẠT RA NHỮNG ƯU CẦU HỮU HIỆU ĐỂ NGĂN CHẶN ÔNG TỔNG THỐNG KHỎI THÀNH BỘC TÀI LÀ CHỌN CON ĐƯỜNG NÔ LỆ HAY TỪ ĐÂY:LÀ MUỐN TỰ TỪ HAY ÍT NHẤT LÀ, CHỌN MỘT CUỘC PHIẾU LƯU MẠO HIỂM.

b) Một mặt khác, từ trước đến nay, tại Nam VN không có hoạt động chánh trị công khai, cho nên những nhân tài không có dịp xuất đầu lộ diện

Chánh trị gia làm chánh trị phần nhiều là do ngẫu nhiên của lịch sử, ngẫu nhiên của liên hệ bạn hữu, gia đình, hay là những kẻ hoạt động dấn mình bợ bịp bợm, chớ không phải do tài đức, do trình độ mà tiến lên trường chánh trị; Một mặt, trong bầu ngữ người quốc gia có những tị hiềm đố kỵ làm cho người này đã kích người kia, phá hoại uy tín lẫn nhau. Vì vậy cho nên trải qua 20 năm bán độc lập, độc lập, bán độc lập rồi, mà ta vẫn thực thấy nỗi bật lên những người trong toàn quốc được quần dân biết mặt, quen tên, tin kính, ưa nhiệm.

Nếu chúng ta chọn chế độ tổng thống thì chúng ta đã chọn chế độ «một người» và có ý trao phó trách nhiệm lãnh đạo vận mệnh dân tộc cho một người. Trong hoàn cảnh chánh trị hiện tại, biết ai là người tài đức để lựa chọn ?

Chọn mặt ai để gửi vàng Dân chủ Tự do đây ?

c) Người ta thường nhắc nhở tới tình hình chánh trị bất ổn trong ba năm qua.

Người ta đã vịn những lời chỉ trích tình trạng bất ổn chánh trị của các chế độ dại nghị (nhất là ở Pháp) rồi vội vã kết luận rằng muốn chấm dứt tình trạng bất ổn chánh trị tại VN thì phải theo chế độ tổng thống.

Họ đã đặt lầm vấn đề.

Ở các chế độ Đại nghị, sở dĩ tình hình chánh trị thường bất ổn là vì các đảng phái tranh chấp nhau mà gây lộn xộn.

Bất ổn chánh trị ở Việt Nam bắt nguồn từ một trạng thái xã hội hỗn mang, vô trật tự, vô tổ chức, vô pháp lý, vô chánh đảng.

Còn phải thêm vào đó chiếntranh, tranh chấp, thamvọng của cá nhân, các phe nhóm, sự thiếu kinh nghiệm và vụng về của người cầm quyền.

(Còn 1 kỳ)

Một vấn đề đoàn kết

KẺ NỘI THÙ

Bài của MỸ - TÍN

Suy lý một bà mẹ chồng ngày hôm, ngay hôm bà về bà, bà tay với cho thực chất, vững sản và đề quốc. Đó là tội lỗi thứ Nam Bắc.

Cộng sản, thực dân, đề quốc tuy cùng một chủ nghĩa, nhưng ở nhiều trường hợp chúng có thể chống lẫn nhau. Trái lại người không biết tổ, vì ý thức tuyệt đối, do lợi thế Nam Bắc chia thường xuyên bị những bà tôn chia cùng đứng quốc gia tự dựng khai khác.

Ở bị thị Nam Bắc phải sinh từ một số một cảm tự tôn rõ tự tí tự không quý hiệu, những ở đồng hoa bảo thuộc về văn hóa, lịch sử, kinh tế và phong lực lập quốc của ba miền đất nước.

Những một cảm này không phải là những ý tưởng tự tôn hay tự tí, Những ý tưởng tự tôn hay tự tí chỉ là những suy tư, những ý nghĩ sơ sinh hay bản rất tự nhiên hoặc lâu hoặc đúng những không hay hiểm, không tại hại, hỏi là lý tự có thể biện minh được chúng.

Không phải chỉ có người miền Trung, miền Nam hay miền Bắc một có những ý tưởng đó. Mỗi làng xóm, mỗi thôn ấp, mỗi quận huyện, mỗi đô thị, mỗi hội đoàn... đều chứng đều có và số những lý do chính đáng đề có những ý tưởng hoặc tự tí tự tôn hoặc đề khi rất cần cho những bước tiến chung của tập thể.

Nhưng ý thức được những sự và khuyết điểm của những đặc tính sinh hoạt, những biểu tượng riêng tư hão và tính tế của địa phương tính và cần những địa phương khác thì làm sao có được tinh thần đoàn chung, có được sức mạnh trước đề cần tiến.

Những một cảm như thì không thể, chúng không phải là những ý nghĩ, những ý tưởng hay những nhận thức đề so sánh, mà chúng chỉ là những mối ác cảm, những niềm hiểu hành phách lối, những cảm xúc đề ky ganh ghét, đị-biệt, bất cần nhìn lẫn nghi ngờ, thiếu thiện.

Chính những một cảm đó, những niềm đau có tính cách bệnh lý mơ hồ đã đưa đến tâm này sinh ra những thực phẩm, những ngôn phong, những thái độ và những quyết định nông nổi, bất thức thiện, thiếu thích... mà lý ra về đc nó đoàn đều dương ra, đều khi là có một tập thể (trong trường hợp bị cách đoạn) không ly hiểm soát được.

Nếu đến đề mang ngay những một cảm tự tôn về địa phương, tự nhiên người ta sẽ có những khinh khi, những thái độ sai lạc, những người hiểu lầm nhau và làm cho những đồng bào đó bất bình, vong hiểm hơn nữa là có thể tạo ra trong tâm thức của họ những một cảm tự tí

Hãy xem ở trường hợp xảy ra tại tại hại, những đồng bào chịu một cảm thường tạo ra giữa những người cùng chung một cộng đồng quốc gia, chung một tuyến thống, một thế giới sa lý, ngôn cách, thế giới của những người có ý nguyện đề. Đoàn kết với thống nhất ở đây chỉ những thường gặp ở người, đối khi còn là những điều giống nhau, nhưng đề đề cho hễ đị phương nói ngày nói thêm sâu sa.

Có nhân sinh là có thể tất thành thật hiệu nên ra vấn đề cùng quyền cùng lợi nhỏ đó, nhưng có nhân sinh A vấn chiếm một cảm tự tôn về địa phương, một đặt người ngoài vấn đề đoàn kết với chính tế. Thấy vậy, anh B cũng vấn đề có vấn đề tí nhiều một cảm nên bản hạn học cho cảng anh A nước chia mới đại kỳ thị với sự chia rẽ cho anh, thế là nói rằng hiểu nhau chia rẽ-nói kỳ thị mà ai cũng muốn cải bỏ, lại có nói lên mà được vậy thêm cho chặt.

Trường cũng cần nhắc lại rằng khi một thái độ lầm lẫn tai hại được phát sinh trên những một cảm, thì lý tự tí ý thức đề tới nên những người khách lạ.

Kể hàng quan sát lấy làm ngạc nhiên thấy rằng đề tranh chấp cùng giá trị, những nhân phẩm tiêu biểu cùng một đặc đề tách nhiệm kỳ thị địa phương cùng hàng hay ngôn ngữ, lại càng đề đặt, càng kích liệt và hậu quả càng tai hại.

Do đó mà cộng sản, thực dân và đề quốc mới không bỏ lỡ bất cứ một cơ hội tích cách nhỏ nhặt nào mà không có thể phép cho một lý do lý thị địa phương đề tung ra những đề phép chia rẽ cực kỳ nguy hiểm.

Từ một thái độ xấu giao

Một đồng bào Bắc đến đi ra vào Nam hay một đồng bào Nam đi cưa Bắc nếu ý thức được những lý do của những ý tưởng tự tôn (chỉ không phải một cảm tự tôn) về địa phương của đồng bào mình, thì hy vọng nhận đề đồng những ý tưởng tự tôn đó của bản thể cá nhân. Người Bắc có thông cảm được tâm lý của người Nam khi thấy người Nam không có những gì mà họ cho quen, cùng như người Nam sẽ thông cảm một cảm thông những ý nghĩ tương tự đó ở người Bắc.

Một thí dụ : Một người sg, chẳng hạn, một nhân Công kỹ nghệ gia đến thăm xí giao một vị kỹ nghệ gia ở Saigon. Thăm viếng xong, bắt tay và một anh bạn người Bắc ra tại tới nơi thăm :

«Anh X nhà quê, nói chuyện với Đức Cha cứ anh kỹ hoành hoang thế là nhất nhất chuyện với Đức Cha cứ anh kỹ hoành hoang thế là nhất nhất Mọi lắt xem, chính cái anh bạn người Nam kỹ thế là thế là đó lại đến bàn tất rí tai : «Đi thăm Đức Cha mà các anh lại làng như ông bà đến thăm ông Cha. Các anh thiệt nhất cách nhà đến bất kỳ lễ. Các anh bạn người Nam của chúng tôi không thông hoàng hoang, không thể tỏ về cung bạn người Bắc cho anh chúng không lạnh lùng, không nhất nhất, tất cả đều lịch sự, lễ phép.

Hiểu lầm nhau chỉ là tại mỗi người có một phong độ xã giao, một lối biểu tả phù hợp lịch sự tùy theo một cảm tự tôn địa phương mà thôi.

Sến những một cảm địa phương

Thật là sai lầm, mỗi lần chúng ta có dịp nói chuyện người bạn thân địa phương mới quan biết đến nhà ta cũng thấy một số chúng ta lại có những một cảm đáng tiếc đối với địa phương và trong đó có cả những một cảm tự tôn về địa phương.

Tự sao em nói những người bạn Trung Nam đến ta cơm, những người bạn Bắc lại không chịu tỏ cũng lần không nên ta ? Hoặc Saigon đề thích bạn ? Tại sao những gia đình Trung Nam không làm như những gia đình Bắc đề thân đãi những người bạn Bắc ? Miền ấn đi nhiều là về vụng nào, những thành tích bạn đề ở được chúng cho đâu đề biết bao ?

Phải là những người đi đi nhiều nơi, đề ở nhiều chỗ đề có quan tâm đề những một cảm tự tôn địa phương thì ta mới biết ngay và mới cần những được bạn bắc nữ. Phải chăng những một cảm tự tôn về những nơi đi địa phương đã khiến những ta ở tự ý muốn cho những người bạn bắc đó, phải chăng những một cảm tự tôn về những nơi đi địa phương đã khiến những ta ở tự ý muốn cho những người bạn bắc đó phải chịu những phải phải sợ tung những nỗi đi mà chúng ta cho là ngu, là quý ?

Mọi đi đi vậy, cần phong tục tập quán, cho ngôn ngữ, phục, cho những quan niệm về nghệ thuật, về thành hiền, về tôn giáo... phải chăng chúng ta cũng vẫn có lý, hay đúng hơn những một cảm cuồng lên lười, muốn thành giáo.

Vì những thành kiến

Nếu đề ký thị địa phương, kỳ thị Nam Bắc đúng là một bệ một thế nguy hiểm, tại sao chúng ta lại không thu cách phê đời có ngay ở chính thân thân của mỗi người chúng ta mà chúng ta lại chỉ muốn đi tìm nó, đi quan sát nơi trên nó ở người khác ?

Vấn đề kỳ thị địa phương, nói rõ ra chỉ hết không thể chẳng một bài báo. Nhưng nếu đề nhận định cho trên rõ chúng tahhông thể tay chân thân mình mà chỉ nhìn vào người khác được. Đề kỳ thị người ngoài, người khác, người ta đều đặt ra. Đề kỳ thị người Nam, người Bắc, người Trung thì chỉ có người Nam, người Bắc, người Trung thì chỉ có người Nam thì thế kia.

Chúng ta cứ tự nghiêm kiểm nội mình, và hoàn hoàn tình thành đề nhận diện những một cảm tự tôn địa phương hẹp hòi đề chúng ta có ý thức, đừng chối chúng ta có trọng lượng, chỉ nên đối với những đồng bào khác địa phương và tuyệt đối không bao giờ đặt những chuyện đụng chạm mà thành ra có những hay đánh thành những hiểu lầm đáng tiếc đề kỳ thị Nam Bắc.

Câu chuyện kỳ thị đã thành hiểu em đây, quý vị độc giả muốn cho đề là một câu chuyện vui, hay muốn cho đề là một chiến thuốc đăng thì tùy ý, chính quý vị hiểu cho rằng chuyện đăng đề tại vì :

Thứ hai, vì chúng ta muốn cho những một cảm tự tôn hẹp hòi đặc biệt Việt nên sự đến được đặt tại một chỗ hèn, đề một chỗ thấp hèn, đề một chỗ đáng chuyện nên.

Giétiền đăng RAO VẶT *2 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 20đ.*

CHỌN LỌC 6-11-66

— Mẫy ông hâm lón đều thích bách với nhà bếp !
— Leo Marvin, một tài tử hề lạ, bắt nhanh như gió mà lại thích đứng vai bần chậm chậm chậm.
— Lật lại hồ sơ tập lại không khiếp năm 1945 ở ngoài Bắc.
— Tả chức tân giáo và cách tổ hành chính người Việt gốc Miên.
— Vương hồng Sển nghỉ cạo nghỉ cùng: «Đ.ấu thuyết là một cái ngục».
— Những tác giả hay học đòng tổ thông qua.
— Nếp sống VN 25 năm về trước. — Phe cao đẳng bất thành phe phe.
— Đi trong không gian.
— Và các mục thường xuyên.

Mất một cặp đi mẫu đen trong chiếc cặp có nhiều tài liệu bổ ích. Hậu tạ 1.000đ. Xin liên lạc với Thân, ai lượm được trả mang đến số nhà 1/A Lê văn Duyệt Gia Định sau hậu tạ, cam đoan không làm khó dễ.

Mất bóp Tối nên 17g sinh trường Nguyễn Khuyến Trên đường Hàng Xanh Bà Chiểu tới cổ Gồm có giấy tờ cần thiết và 427.218 một bản đồ và Solex số 7 bộ 1.379.097 một số chìa vô bộ sưu Nhà xe nhắt được xin mang đến sở phòng nhà trường Nguyễn Khuyến trả xin hậu tạ.

Mời quý bạn thưởng thức cà phê Thọ và Truyền Nguồn Xuân do Tuấn Sao Điện Tâm tổ chức dưới sự bảo trợ của Hãng National Radio và T.V. Nhiều giải thưởng hấp dẫn giá trị : 1 tranh sơn mài 5.000đ, 1 tủ chè sơn 5.000đ, 1 bộ ỷ phục phụ có 1.000đ, 1 coupon may Âu phục 2.000đ, 1 đồ dụng cụ cần phòng, 1 coupon may quần gai, 1 phiếu mắc tóc thượng hạng v.v...

Sang một nhà thuốc tây, địa điểm đông thị trường Saigon Cholon. Hỏi 219 Nguyễn Trãi Saigon.

Nhà bán một bà tầu, một nhà nhỏ, khu bước bảo đề tiện nghi có lầu bán tráng. Rộng 3m30x16m. Hỏi 222 Lý thái Tổ Sg

Bán tủ 1 nhà lầu đặc có sẵn tại Thủ Đức. Thương và hai cửa nước đã tiện nghi mua sang gấp lắm Hỏi 160 Petrus Ký Cholon.

Biệt thự bán lầu 5 phòng kiểu tân kỳ có garage để xe có sân thượng gần ngã tư Chi Lăng Phú Nhuận Hỏi 113 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon.

Đất Bán, bán rẻ vườn cây ăn trái, đất cao tốt, đến cầu Bình Lợi, nơi mới Quốc lộ 1. Xin liên lạc 213 Lý Thường Kiệt. Tel. 93.427 trong giờ làm việc.

820.000đ 1 căn phố lầu Hồi 160 Lê Lai Saigon đi chợ Bến Thành gần chợ, trường đối diện nghỉ. Hỏi tiệm Hiệp Lợi, đường Võ Tánh Chuồi, Saigon, tỉ 25/1 (buổi chiều)

Bán thật rẻ dãy nhà tôn mới mới xây cất 15mx12m đủ điện tốt nước sạch, ngang xuống đất Mỹ Á Hỏi tại chỗ Quán tạm số 54 đường Hương lộ 14 cầu Tre.

Đất địa chỉ mới. Đất vườn cao su Phú thọ Hòa, bán chiết lô 100m2, 600m2, 1 mẫu đã có chỉ thật thọ, phù hoàn hảo. Hỏi Ngoại 42 Pasteur Đ.T. 21806.

Room for rent, dãy đồ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Xin hỏi : 121/24 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán nhà lầu đất 5mx20m 360.000đ Dc 202A/11 Lê quang Định (Gia Định) xem Garage

Tiệm CÀ REM bán luôn cả nhà đất, đang thu nhiều bạc lợi Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon.

Rooms for Rent

Nhà có nhiều phòng cho thuê dãy đủ tiện nghi (đi lạnh, quạt, giường nệm mùng mền ...) Gần Chợ Bến Thành có phòng riêng rẽ nội lối đi riêng giá từ 800đ đến 10.000đ 1 tháng. Hỏi 68/18 Lương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Bán gấp Nhà 12m50*5m50 có đất, cất gần nước khu Nguyễn Tri Phương 137/61 Triệu Đà.

Phòng mobilé cho mướn ngày, tháng, đủ tiện nghi, 64 Phạm hồng Thái (Ngã Sáu) Saigon.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng có sẵn thương, mới xây cất gần bến xe đò Miền Đông. Hỏi 207/23 Trần quốc Toản Saigon (ngang VHĐ) miễn trung gian.

Bán gấp nhà đúc 2 tầng 4mx10m, diện tích 40m2 gần chợ Hỏi 83/9 Lê văn Linh Khánh Hội.

Bán gấp Villa lầu Chi Lăng (Bình) mới cất lên yên tịnh Hỏi 89C Lê văn Duyệt Saigon 282 Công Quỳnh Saigon.

Bán Villa tiện đầy đủ tiện nghi đường Công Lý gần trường Quốc Anh Hỏi 100 Mai xuân Thưởng Cholon quận 6.

Phòng Cho ngoại kiều thuê, phòng có đầy đủ tiện nghi, xe hơi 353 Tự Võ Tánh Saigon

Cần mướn gấp Villa cho 1 ngoại kiều đầy đủ tiện nghi giá từ 90.000đ — 100.000đ. Hỏi 238 đường Hồng Hưng hoặc điện thoại 21.613 hỏi cô Hương.

Phố bán 1 căn phố lầu mới xây cất mặt tiền khu thương mại tốt đất 116 19 Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon.

Vũng Tàu Bán 1 căn phố lầu (Bắc ra...) 6.500đ/m vuông tất cả tiện nghi gần nhà thờ, xe hơi ngủ Gia 3000đ/th : Sang Bar Bãi trước mới tất cả sang giá 1.000.000đ Hỏi bà Ba, chỉ đi Cầu Kho Saigon.

Vũng Tàu Bán 1 căn phố Sang 2 căn phố thương mại, nơi thị tứ. Hỏi tại 73 Ly thường Kiệt Vũng Tàu

Vũng Tàu Bán 2 gian nhà bỏ lại hàng tháng. Hỏi (có Ỷ tá) 75 Trương công Định Vũng Tàu

Vũng Tàu SANG gấp dòng khách vì thiếu người trông coi. Hỏi 67A Phan thanh Giản Vũng Tàu

Vũng Tàu MM Máy lớn tại Vũng Tàu Cần : 5 thợ máy, 1 cai sắt, bảo áo 6 Hải Tuyến POTANY số 22 Trương Tấn Vũng Tàu.

Mỹ Tho Bác sĩ ĐỖ Đức 12 Thủ lập Thành Bình trở ra. Người lớn. Thêm thuốc

NHÀ

Bán nhà Biệt thự Song Lập có lầu, lửng đất, đủ tiện nghi, vùng Hồ thêm Chí Lăng. Hỏi Phước Tân 402A. Vũ đình Nguy Phú Nhuận chỉ dẫn. Mặt bề rộng 2.625.000đ đến thương lượng lợi.

TIỀN PHỐ 161đ

Sang gấp phố lầu đúc 20m*4m, đủ tiện nghi. Phù hợp cho ty Hoa Bảo Hoa giá 420.000đ Về thương lượng Ty Nghe Hỏi số 26 trên lầu.

Phòng Cho thuê đủ tiện nghi 800.00đ mỗi tháng độc thân hoặc vợ chồng không con. Hỏi 160 Lê Lai Saigon đi chợ Bến Thành gần.

Nhà Bán 550.000đ đẹp, xách tay vào ở không sửa chữa, không mất một xu, nên tranh 3mx2x30m 818 Lê văn Duyệt Gò Phật hèm Khán đài Sudo đầu) Miễn trung gian.

Sang một nhà thuốc tây, địa điểm đông thị trường khách hàng đông, trung tâm Saigon Cholon Hỏi 219 Nguyễn Trãi Cholon.

Nhà bán một bà tầu, một nhà nhỏ, khu bước bảo đề tiện nghi có lầu bán tráng. Rộng 3m30x16m. Hỏi 222 Lý thái Tổ Sg

Bán tủ 1 nhà lầu đặc có sẵn tại Thủ Đức. Thương và hai cửa nước đã tiện nghi mua sang gấp lắm Hỏi 160 Petrus Ký Cholon.

Biệt thự bán lầu 5 phòng kiểu tân kỳ có garage để xe có sân thượng gần ngã tư Chi Lăng Phú Nhuận Hỏi 113 Đinh tiên Hoàng Đakao Saigon.

Đất Bán, bán rẻ vườn cây ăn trái, đất cao tốt, đến cầu Bình Lợi, nơi mới Quốc lộ 1. Xin liên lạc 213 Lý Thường Kiệt. Tel. 93.427 trong giờ làm việc.

820.000đ 1 căn phố lầu Hồi 160 Lê Lai Saigon đi chợ Bến Thành gần chợ, trường đối diện nghỉ. Hỏi tiệm Hiệp Lợi, đường Võ Tánh Chuồi, Saigon, tỉ 25/1 (buổi chiều)

Bán thật rẻ dãy nhà tôn mới mới xây cất 15mx12m đủ điện tốt nước sạch, ngang xuống đất Mỹ Á Hỏi tại chỗ Quán tạm số 54 đường Hương lộ 14 cầu Tre.

Đất địa chỉ mới. Đất vườn cao su Phú thọ Hòa, bán chiết lô 100m2, 600m2, 1 mẫu đã có chỉ thật thọ, phù hoàn hảo. Hỏi Ngoại 42 Pasteur Đ.T. 21806.

Room for rent, dãy đồ tiện nghi cho ngoại kiều mướn. Xin hỏi : 121/24 Ngô tùng Châu Saigon.

Bán nhà lầu đất 5mx20m 360.000đ Dc 202A/11 Lê quang Định (Gia Định) xem Garage

Tiệm CÀ REM bán luôn cả nhà đất, đang thu nhiều bạc lợi Hỏi 6 Yên Đỗ Saigon.

Rooms for Rent

Nhà có nhiều phòng cho thuê dãy đủ tiện nghi (đi lạnh, quạt, giường nệm mùng mền ...) Gần Chợ Bến Thành có phòng riêng rẽ nội lối đi riêng giá từ 800đ đến 10.000đ 1 tháng. Hỏi 68/18 Lương minh Giảng (cuối hẻm 402).

Bán gấp Nhà 12m50*5m50 có đất, cất gần nước khu Nguyễn Tri Phương 137/61 Triệu Đà.

Phòng mobilé cho mướn ngày, tháng, đủ tiện nghi, 64 Phạm hồng Thái (Ngã Sáu) Saigon.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng có sẵn thương, mới xây cất gần bến xe đò Miền Đông. Hỏi 207/23 Trần quốc Toản Saigon (ngang VHĐ) miễn trung gian.

Bán gấp nhà đúc 2 tầng 4mx10m, diện tích 40m2 gần chợ Hỏi 83/9 Lê văn Linh Khánh Hội.

Bán gấp Villa lầu Chi Lăng (Bình) mới cất lên yên tịnh Hỏi 89C Lê văn Duyệt Gò Phật hèm Khán đài Sudo đầu) Miễn trung gian.

Bán Villa tiện đầy đủ tiện nghi đường Công Lý gần trường Quốc Anh Hỏi 100 Mai xuân Thưởng Cholon quận 6.

Phòng Cho ngoại kiều thuê, phòng có đầy đủ tiện nghi, xe hơi 353 Tự Võ Tánh Saigon

Cần mướn gấp Villa cho 1 ngoại kiều đầy đủ tiện nghi giá từ 90.000đ — 100.000đ. Hỏi 238 đường Hồng Hưng hoặc điện thoại 21.613 hỏi cô Hương.

Phố bán 1 căn phố lầu mới xây cất mặt tiền khu thương mại tốt đất 116 19 Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon.

Vũng Tàu Bán 1 căn phố Sang 2 căn phố thương mại, nơi thị tứ. Hỏi tại 73 Ly thường Kiệt Vũng Tàu

Vũng Tàu Bán 2 gian nhà bỏ lại hàng tháng. Hỏi (có Ỷ tá) 75 Trương công Định Vũng Tàu

Vũng Tàu SANG gấp dòng khách vì thiếu người trông coi. Hỏi 67A Phan thanh Giản Vũng Tàu

Vũng Tàu MM Máy lớn tại Vũng Tàu Cần : 5 thợ máy, 1 cai sắt, bảo áo 6 Hải Tuyến POTANY số 22 Trương Tấn Vũng Tàu.

Mỹ Tho Bác sĩ ĐỖ Đức 12 Thủ lập Thành Bình trở ra. Người lớn. Thêm thuốc

Cần sang gấp 1 hãng lớn vận cao su mousse có máy bảo 16 người luôn có Dinamor và đầy đủ dụng cụ. Hỏi số 173 Phó cơ Điều Chợ Thiếc.

Thuê phòng hay nhà, số điện nước, nơi yên tịnh, cho 2 người giá 4000đ. Thư cho 140/5 (to Đồng Nhân) Võ đ. Nguy P. N.

Phòng cho thuê tiện nghi đầy đủ, có điện thoại, độc lập yên tịnh 500/5 Võ Di Nguy Phú Nhuận.

Bán nhà 8m5 tiền Villa 6mx 12m, đợp. đủ tiện nghi, khu Thương chính, sau số 84/2 Tôn thất Thuyết Giá 550.000đ. Hỏi 84/6 Tôn thất Thuyết.

Ng.kiều Dãy sự cần thuê gấp 10 phố 1, 2 phòng ngủ có bếp từ 25. 35.000đ. 1 thêm hay Villa 2, 3 phòng ngủ từ 50, 70.000đ. vùng Quận 1, III. Hỏi 274A Công Quỳnh (giờ việc).

Cần mua hay sang hoặc mướn nhà mặt tiền rộng rãi, hay lầu, của có điện thoại (hoặc cho mướn riêng điện thoại) số cũ. Xin cho Bà Thọ Lan biết. Nơi 178C Lê quang Định Gia Định.

Bán nhà đất 800m2. Hải 170/3 Tân Thuận Đông, gần kho 18, sát sông, sân xuống tận nước, nơi giữ tài, mở Bar sân nhà Đức.

890.000đ biệt thự Nhà lầu mới xây hiện đẹp đầy đủ, tiện nghi, bán gấp 3 nhà. Hướng mát. Có thể cho ngoại kiều thuê. Hỏi 613/6 Petrus Ký Saigon.

Nhà sang.đủ tiện nghi, mặt tiền Hỏi 164 Lê Lai (ngang ga Saigon).

Bán 1 căn phố 4 tầng 3m.50x15 đủ tiện nghi, khu thương mại. Hỏi 664 Petrus Ký gần đường Trần quốc Toản.

Vũng Tàu Cho thuê đủ tiện nghi đến thị tứ khách hàng đông, trung tâm Saigon Cholon Hỏi 219 Nguyễn Trãi Cholon.

Cần mua nhà 1 trệt 1 lầu, 4mx20m đủ tiện nghi, khu bước bảo đề tiện nghi có lầu bán tráng. Rộng 3m30x16m. Hỏi 222 Lý thái Tổ Sg

Bán đất

TỜ BÁO GIÁO DỤC NHI ĐỒNG
BÁO CHÍNH LUẬN 17-11-66
Phụ trách: Kim-D.-Hùng Tô-Ngọc

X. 13 xông vào hang cọp !

Câu đố

MẠC THANH VÂN

1) Trăm thằng nhổ mộc ăn nằm
Nằm trong bốc mãn nó nằm lung tung
Đố là gì ?

2) Sống thì nằm ở trên đầu
Chết thì nằm ở sẵn cầu tả tơi
Đố là gì ?

3) Hình dáng trên trên
Quay khắp năm non
Mười hai làng tướng
Chận khắp nơi nơi
Đố là gì ?

4) Cả mới mà không cũ đâu
Bước đi một bước nhẹ sâu sẵn sàng
Đố là gì ?

5) Cái đầu phơ sáng
Chứa nước trong hang
Ngàn chân cùng rẽ
Cả mọc quanh làng
Đố là gì ?

GIẢI ĐÁP :

Mai Bê Bi

Vui học, vui chơi

— Sẽn, so người bạn thân chất phác lúc h... kết thân với mình.
VÔ DANH

— Xét người cho nên theo những điều ta nói mà nên theo nói giọng người ấy nói.
CH. PEGUY

Ô CHỮ

NGANG

A) Liệt
B) Vật trong nhiều màu sắc của trẻ em — Trong vật dụng đựng nước.
C) Có chót — Tự xưng.
D) Mua bán [illegible]
[illegible]
D) Bắt [illegible]
[illegible]
[illegible]
[

6 TIẾP THEO TRANG 1

quan trọng trong chiến lược của chúng nhằm chính phục và thắng trí thế giới. Đây là thêm một cuộc thương lượng trong nhiều cuộc thương lượng giữa đế quốc Mỹ và bọn xét lại người Nga.

TIN MỪNG

Được tin hai bạn

THỨC — HOẠT

làm lễ thành hôn ngày 19-11-66 tại chùa Xá Lợi.

Chúc hai bạn trăm đời sum họp.

Dịch—Trác—Ngọan
Kiều—Mẫn

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin để các Cụ, các Ông, các Bà cùng thân hằng quyến được biết rằng chúng tôi là :

Cụ Giuse VŨ NGỌC QUẢN

Thọ sự lúc ngày 14 tháng 11 dương lịch tức ngày 1966 at nhằm ngày 15, tức 45 tháng Nhọt Tuất (Dc Bí Bảo tức Chelon, hưởng thọ 75tuổi. Đồng Công sẽ làm ngày 19 tháng 11 dương lịch năm 1966 at tức ngày 16 tháng Nọt Tuất tại Nhà Thờ Ba Thị Nghè Tây Thái Tổ Chúa Linh và sau đó sẽ an táng tại nghĩa địa Thanh Mách Tương Lai, đường Thoại Ngọc Hầu, Ngã ba Ông Tạ.

Vợ: Bà Giuse phụ Vũ ngọc Quản
Chú rể: Giuse Vũ Ngọc Quản
Trưởng con: Vũ Ngọc Tiến và các con
Trưởng nữ: Vũ Thị Kim Phương, Trương Văn Thép và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Loan, Nguyễn Văn Hoàng và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Phụng, Phạm Văn Chức và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Cương, Nguyễn Văn Tường và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Thoa, Trương Văn Thanh và các con
Nghĩa tử: Trần Văn Sơn và các con
Dâu con: Nguyễn Văn Tường và các con
Trương Văn Thanh và các con

Đồng kính báo

Phi thuyền Gémini 12...

4 TIẾP THEO TRANG 1

vòng biển hay gọn sóng cách mũi Kennedy 1125 cây số về phía Đông Nam lúc 19g 22 giờ quốc tế ngày 15-11 các hốt ngày hay trên không.

Vụ hai phi hành gia đập xuống mặt biển đã theo đúng chương trình ấn định và không có truyện gì xảy ra. Hàng triệu người Mỹ đã nhìn thấy phi thuyền đáp xuống qua màn ảo truyền hình.

Hai phi hành gia được phi cơ trực thăng vớt đưa về hàng không mẫu hạm Wasp.

9 TIẾP THEO TRANG 1

vậy để mua vũ khí của Mỹ, khối lượng viện trợ của Mỹ đã lên tới 173 triệu đô la, tức là gấp 3 lần số viện trợ của Mỹ cho Nam Tư.

Lý do chính của việc đảng đó là đội non to đi là Hoa Kỳ đã phái nhiều công nhân bưu tá xuất cảng, đó là một hành động nhằm chống quyền Hoa kỳ hiện nay. Tình trạng trên là hậu quả của cuộc chiến tranh VN.

Hoa kỳ đã phải nhập cảng xe bus, dường, dầu hỏa và thép.

Ông Fowler cho hay Hoa kỳ đã chung những biện pháp để ngăn chặn sự thiếu hụt của vàng và phải bảng cách điều hòa sự phát động bất thường của tiền kinh tế và bắt những biện pháp khắc nhe tổng thống John sẽ ra vào cuộc bổ.

8 TIẾP THEO TRANG 1

thể khắc phục được và một ngày nào đó không xa nữa, nhân dân Trung quốc đang Cộng sản Trung quốc lại trở về trong Cộng đồng xã hội chủ nghĩa và phương trào Cộng sản thế giới». Các quan sát viên cho rằng đây là một lời đe dọa thanh toán các lãnh tụ TC hiện nay.

Tiếp lời Tổng bí thư cộng sản Ng. ông Ceaucescu, tổng bí thư đảng cộng sản Lỗ ma Ni lên tiếng : Trong cuộc tấn kiện hiện nay, chúng tôi cảm thấy rằng nhất thiết không nên làm bất cứ một việc gì có thể làm tổn hại cho sự thống nhất hiện nay của phe xã hội, quyền lợi chính sách của từng Đảng Cộng sản và chiến lược cách mạng của từng nước tùy theo những điều kiện hoạt động của từng Đảng.

Những lời phát biểu đầy dẫy của Ceaucescu, dù không đề đụng trực tiếp các lời tuyên bố của Cộng sản Bắc và Cộng sản Nga là một trở ngại cho việc triệu tập một hội nghị cộng sản quốc tế đề đối phó với TC.

Tuy nhiên, các quan sát viên chưa xét rằng trở ngại đó Nga sẽ có thể tuyệt quan được một cách dễ dàng và tháng 11 năm tới, trong dịp kỷ niệm 50 năm cách mạng tháng 10 đại học Cộng sản quốc tế rất có thể được triệu tập.

Tại Mạc Tư Khoa, hôm thứ ba các báo chí Nga đều đồng các lệch của thành phố tới coi về một cuộc họp nội của đảng Cộng sản được triệu tập vào ngày 15 - 12 tới tại Mạc Tư Khoa.

Nghị trình chưa được công bố nhưng theo tin nghị sẽ bàn về những vấn đề trước khi thủ tướng Nga đi Pháp và Anh.

5 TIẾP THEO TRANG 1

biểu quan điểm mới của Mạc tư Khoa. Nếu lần này ông lâm nhưthế thì đây là một biến cố quy mô trong đời sống chính trị quốc tế ngày nay.

Hôm qua, tại tòa thánh Vatican ở Martin đã bộ biên Đức Giáo Hoàng và đã trình lên Giáo Hoàng những cảm tưởng và ông thâu lượm được sau khi thăm viếng Varsovie và Mạc tư Khoa về vấn đề Việt Nam.

Trước khi rời Ý, Ô. Martin đã tuyên bố trong một cuộc họp báo rằng chuyến công du này lần cho ông tức chức là UHQT có thể giúp vào công cuộc giải quyết vấn đề Việt Nam.

Tiếp khắc miễn ngưng chiến

ĐỒNG KINH (AP) 16-11.— Bài phát thanh Bắc kinh cho biết Ai cập và Tập Nã khắc đã đồng ý rằng vấn đề VN phải được giải quyết hòa bình không có sự can thiệp của ngoại bang.

Bản thông cáo chung kết thúc cuộc viếng thăm Le Caire của chủ tịch Cộng Sản Tập khắc đã vạch rõ biểu hoa chiến tranh thế giới do chiến tranh Việt Nam gây nên.

Tại Liên Hiệp Quốc, đại diện LS coi như việc ngưng oanh tạc Bắc Việt có thể đưa tới thương thuyết ở Việt Nam.

Thủ Tướng Nga đề dặt

MẠC TƯ KHOA (UPI Reuter) Thủ Tướng Nga Kosygin hôm qua tuyên bố rằng con đường đi tới hòa bình tại Đông Nam Á là ở chỗ "đẩy lui cuộc xâm lăng của Hoakỳ-Ông cũng hứa tiếp tục viện trợ cho Bắc Việt vương cuộc chiến đấu chống đế quốc Mỹ».

Trong bài diễn văn của Kosygin, người ta chăng thấy có điều hiệu nào là Nga sẽ có thái độ mềm dịu về vấn đề VN và các vấn đề Á Châu Nga sẽ có thái độ mềm dịu về vấn đề VN và các vấn đề Á Châu nhưng cũng không có điều nào làm dẫn cho các sự Công-dân-dzam.

Nga bán VC cho Mỹ

ĐỒNG KINH 16 11 (AP)— Tối qua, đài phát thanh Bắc kinh đã đưa ra một loạt bằng chứng đồng cố lập luận nêu ra trước đây rằng Nga xô và Hoa kỳ đang ra sức hợp tác làm chia tổ thế giới và bán rẻ quyền lợi của CS VN.

Theo đài Bắc Kinh, thì trước khi rời trước, Đại sứ Hoa Kỳ tại Mạc Tư Khoa là Ô. Khaler đã được các nhà lãnh đạo Nga xô cho biết rằng việc ngưng oanh tạc Bắc Việt có thể đưa đến chấm dứt chiến tranh trong vòng 48 giờ.

Trung cộng cho rằng Nga xô và Hoa kỳ có thể đưa đến thỏa hiệp ngầm về vấn đề Việt Nam trên cuộc hội đàm Johnson—Gromyko tại Washington. Nga xô và Hoa kỳ đang chuẩn bị chuyến hành trình tiếp mà cho bắt là Nga giúp Mỹ chấm dứt chiến tranh VN và Mỹ giúp Nga rảnh tay đối phó với TC.

Bình luận về chuyến Ngoại trưởng Anh sắp tới Nga vào 22/11 và Thủ tướng Nga sắp thăm Anh vào 6-2-67 đài Bắc kinh cho hay những chuyến thăm viếng đy đình đó là những cuộc vận động mới của đảng lao động Anh «non rập với bè lũ xét lại Liên xô để hợp lực với đế quốc Mỹ theo đuổi chiến thuật về chiến tranh và hòa bình phản cách mạng về vấn đề VN» Những vấn đề chính trong cuộc gặp gỡ Wilson Kosygine có lẽ là vấn đề chiến cuộc VN và vấn đề tái bình nguyên tử.

7 TIẾP THEO TRANG 1

đo ở này mà phản đông là người Tân. Mỗi trường Tây lại còn thành lập rất nhiều đoàn Văn Hóa Đặc biệt sang ủy đó, y như ở Trung cộng. Trường tư thục Ngọc Anh biểu hình đình sáng rõ những cảm Thủ tướng Lý Quan Diệu đề đối chính phủ phải cho tư thục lý được công khai là một đại học đường. Sinh viên trường đy đã dụng độ đó đội với Cảnh Binh và lối 60 lãnh tụ sinh viên thân cộng đã chính trong số một cách bất hợp pháp, có thể ở trong đó và tiếp hơn 3.000 người đến thăm, phần đông là những phần tử thân cộng, như đảng xã hội Barisan và khuynh và các cộng đoàn thân cộng.

Bắc sĩ Goh, cũng phụ trách về Nội Ác,cho biết rằng các tổ chức mật trận cộng khai của Cộng sản ở Tân gia Ba đã ngang nhiên các ngụy và đe nọa những sinh viên phiền loạn ấy chưa những sinh hùng nhàng.

Cáo phó

Chúng tôi rất lấy làm đau đớn báo tin để các Cụ, các Ông, các Bà cùng thân hằng quyến được biết rằng chúng tôi là :

Cụ Giuse VŨ NGỌC QUẢN

Thọ sự lúc ngày 14 tháng 11 dương lịch tức ngày 1966 at nhằm ngày 15, tức 45 tháng Nhọt Tuất (Dc Bí Bảo tức Chelon, hưởng thọ 75tuổi. Đồng Công sẽ làm ngày 19 tháng 11 dương lịch năm 1966 at tức ngày 16 tháng Nọt Tuất tại Nhà Thờ Ba Thị Nghè Tây Thái Tổ Chúa Linh và sau đó sẽ an táng tại nghĩa địa Thanh Mách Tương Lai, đường Thoại Ngọc Hầu, Ngã ba Ông Tạ.

Vợ: Bà Giuse phụ Vũ ngọc Quản
Chú rể: Giuse Vũ Ngọc Quản
Trưởng con: Vũ Ngọc Tiến và các con
Trưởng nữ: Vũ Thị Kim Phương, Trương Văn Thép và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Loan, Nguyễn Văn Hoàng và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Phụng, Phạm Văn Chức và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Cương, Nguyễn Văn Tường và các con
Thứ nữ: Vũ Thị Kim Thoa, Trương Văn Thanh và các con
Nghĩa tử: Trần Văn Sơn và các con
Dâu con: Nguyễn Văn Tường và các con
Trương Văn Thanh và các con

Đồng kính báo

KIM - CHUNG. II

Tối nay Thứ Tư 16 - 11 - 66 tại rạp **OLYMPIC**

THANH HẢI ! THANH HẢI ! kép đẹp, kép ca đất giá nhất

DIỆU HIỀN ! DIỆU HIỀN : với giọng ca trào ngâm sầu thương sẽ gặp BÍCH HỢP độ nhất: đào thương Bắc Hà, NGỌC BÍCH giọ mới đang lên và Đệ Nhất danh ca miền Nam ÚT TRÀ ÔN cùng toàn ban KIM-CHUNG I. trong vở ca kịch Huyền rờ Hồi-Tết-Liệt của Yến Lang

VƯỢT - TRỜI

Vở hát mà chắc chắn quí vị đã thích thú khi nghe qua đài phát thanh Saigon,

ĐÓN COI : Kép đẹp THANH HẢI ! Kép đẹp KIM CHUNG kép nhái ÚT TRÀ ÔN sẽ gặp BÍCH HỢP, NGỌC-BÍCH, cùng toàn ban trong tuồng chưởng :

HỒNG Ỷ NỮ HIỆP

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU :
Cung cấp Hồa, quà vị trang và cung cấp Xá bông cho các Bệnh viện Quốc gia Saigon, Gia Định và Dưỡng Trí viện Biên Hòa kể từ 1-1-1967 đến 31-12-1967.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :
— Hồi 09 giờ sáng những ngày :
— 08-12-1966 (cho đấu thầu cung cấp bông)
— 09-12-1966 (cho đấu thầu giặt y trang)
— 10-12-1966 (cho đấu thầu cung cấp xà bông)
— Tại Phòng Họp Bộ Y Tế

TRỊ GIÁ PHÒNG ĐỊNH :
Xin coi Điều Kiện sách riêng cho mỗi loại cung cấp kể trên.

KỲ QUỸ TẠM :
2,5% trị giá phòng định Điều kiện sách riêng mỗi loại cung cấp.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :
— Văn phòng các Bệnh viện Quốc gia Saigon, Gia định và Dưỡng Trí Viện Biên Hòa
— Bộ Y tế số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon trong những giờ làm việc tại Phòng Tiếp liệu và Dịch Vụ

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU :
Bộ Y tế (Phòng Tiếp liệu và Dịch vụ) trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 12 tháng 11 năm 1966
Giám đốc Nha Nhân viên và Tài Chánh
NGUYỄN - VĂN - CHÂN

Thông cáo

Sở Hàng Hải Thương Thuyền thông cáo :
Sở Hàng Hải Thương Thuyền cần tuyển gấp một số Sĩ quan Hàng Hải và thủy thủ sau đây cho tàu Tiếu Sa và Cứu-Long.

TÀU TIẾN SA :
— 1 Thuyền Trưởng có bằng Viên Duyệt toán phần có trên 24 tháng hành thủy khi đậu bằng
— 1 Phó Thuyền Trưởng có bằng Cận Duyệt toán phần.
— 2 Sĩ quan Cơ khí phải có bằng Sĩ quan Cơ khí hạng nhứt hoặc hạng nhì lý thuyết và có trên 24 tháng hành thủy.
— 1 Cai boong nhứt — 1 Cai máy ba
— 1 Cai boong nhì — 5 châm-dầu
— 1 Thợ máy — 1 thợ điện
— 6 Lái tàu — 1 thợ nguội
— 1 Cai máy nhì — 1 Chiếu dãi viên.

TÀU CỨU-LONG :
— 1 Cơ khí phó — 2 thợ máy
— 3 thủy thủ — 1 thợ máy.
— 1 Cai máy nhì — 2 châm dầu

Tất cả Sĩ quan và thủy thủ phải có số hàng hải chuyên nghiệp và người tuổi quân dịch nhưng không được quá 50 tuổi, vui tiếu dành cho cựu quân nhân.

Hồ sơ xin dự tuyển phải nội gặp đến Sở Hàng Hải Thương Thuyền (Tỷ Hải Đăng và Hải Hiệu) càng sớm càng hay.

Saigon, ngày 5 tháng 11 năm 1966
Chánh Sự Vụ Sở Hàng Hải Thương Thuyền
NGUYỄN-PHONG

Bố Cáo

Bảo Quản Lý Liên Hiệp Hải vận Công ty trách nhiệm hữu hạn, trụ sở tại số 15 Pasteur Saigon, trân trọng bố cáo :

Trích biên bản cuộc đại hội bất thường ngày 06-11-1966, tại trụ sở công ty, trước bộ tại Tỷ II Saigon ngày 10-11-1966, Tr.T.T số 74 số 879, toàn thể hội viên là đồng ý chấp thuận đơn xin từ chức quản lý viên của Ông Mai Trung Hiếu vì lý do đã nhượng tất cả cổ phần trong công ty cho ông Trương Bí, thay thế Ông Mai trong Hiếu giữ nhiệm vụ đồng quản lý viên Công Ty.

Bảo Quản Lý Liên Hiệp Hải Vận Công Ty

AIR FRANCE
Cần nữ điện thoại viên, quốc tịch VN, nói tiếng Anh và Pháp.
Xin điện thoại ngày cho ông ANGER. ĐT 90.981
130, Đường Lê Lợi — SAIGON

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA
BỘ Y TẾ

CÁO - THỊ ĐẤU THẦU CÔNG - KHAI

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm sống và rau cho các Bệnh Viện kể sau kể từ 1-1-1967 đến 31-12-1967

Bệnh Viện Chợ Rẫy, Chợ Quán, Hồng Bàng, Saigon, Nhi Đồng, Bình Dân, Viện Ung Thư Q.G. Nguyễn Văn Học, Bà Điểm, Hóc Môn và Dưỡng Trí Viện Biên Hòa.

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU :

09 giờ	sáng ngày 07-12-1966 tại Văn Phòng Bệnh Viện	Chợ Rẫy
13 giờ 30	chiều ngày 07-12-1966	Chợ Quán
09 giờ	sáng ngày 08-12-1966	Hồng Bàng
13 giờ 30	chiều ngày 08-12-1966	Viện Ung Thư Q. G.
09 giờ	sáng ngày 09-12-1966	Nhi Đồng
13 giờ 30	chiều ngày 09-12-1966	Bình Dân
09 giờ	sáng ngày 12-12-1966	Nguyễn Văn Học, G.Đ.
13 giờ 30	chiều ngày 12-12-1966	Bà Điểm Viện Ư. Bướu
09 giờ	sáng ngày 13-12-1966	Hóc Môn
13 giờ 30	chiều ngày 13-12-1966	Dưỡng Trí Viện Biên Hòa
09 giờ	sáng ngày 14-12-1966	Bệnh Viện Saigon
13 giờ 30	chiều ngày 14-12-1966	"

Các loại thực phẩm sống và Bệnh Viện hoặc làm nhiều lần. Lô chợ, lô cá, lô rau, lô trái phẩm và lô gà.

KỲ QUỸ TẠM : Xin xem Điều kiện sách riêng của mỗi Bệnh Viện và sau giờ chiếu thầu để nộp tiền ký quỹ tạm tại các Bệnh Viện liên hệ.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH
— Văn Phòng các Bệnh Viện kể trên
— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59 đường Hồng Thập Tự Saigon trong những giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU : Văn Phòng các Bệnh Viện kể trên trước giờ đấu thầu

Saigon ngày 11 tháng 11 năm 1966
Giám Đốc Nha Nhân Viên và Tài Chánh
NGUYỄN - VĂN - CHÂN

Tin Mừng

Được tin Lễ thành hôn của VINH-HIỀN và bạn hiền Quách Tỷ ngày 19-11-1966. Thành thật chúng vui và chúc VINH - HIỀN trăm năm hạnh phúc.

Nguyễn hữu Hưng
(HVQGHCSG)
Dương thị Vân
(Dược khoa)

3 TIẾP THEO TRANG 1

cộng quân đã cố xông cốt vào các vị trí bảo quản và cơ sở hành chánh làm 1 số thường dân chết và bị thương.

Tại Tây Ninh, trong cuộc hành quân Attleboro tiếp diễn. Các binh sĩ Hoa kỳ đã tịch thu được 2 tấn súng và 20 cuộc tòa cung nhiều dụng cụ và lương thực gồm 7 ngày sau khi Tây Ninh thiCộng cản là bảo hộ hai phi cơ trực thăng Mỹ gặp tai nạn trong 3 chiến đấu hành và vận 2 người khác bị thương. Hai cơ B-52 đã dội bom Tây Ninh và Bình Định.

Tại Tây Ninh 3 trực thăng Mỹ bị bắn rơi ngày gần cùng B 52 mang chở bom.

Kỹ nghệ sắt Toàn - Cơ

182 Lê Văn Duyệt — Saigon

Nhà làm cửa bông cửa sắt đanh tiếng
Nhận sang tiền tất cả các loại cửa bông cửa sắt cho các Building, Villa v.v.... và đồ sắt cho các nhà thầu

Giao hàng nhanh — Giá tiệt hạ

Triển Lãm đồ cổ

ĐÔNG - PHƯƠNG

Nhân dịp lễ Giáng Sinh sắp đến, cuộc Triển Lãm đồ cổ Đông Phương vĩ đại nhất từ xưa đến nay, do ông Nguyễn Văn Trọng trình bày tại Câu Lạc Bộ Báo Chí số 15 đường Lê Lợi Saigon dưới sự bảo trợ của Hội đồng Quản trị Câu Lạc bộ Báo Chí, sẽ khai mạc vào ngày 15-12-66, sưu tầm gồm nhiều đồ sứ quý báu, tự các đời như Đường, Tống, Minh, Khang Hy, Càn Long v.v.... Đồ ngà và đồ gỗ chạm trổ tinh vi đến xem và chọn vài món thích thú làm quà tặng và lễ Giáng Sinh.

PHI-HẢI VẬN-TẢI

Khai Quan-Thuế và Vận-Tải

—o—

LẤY HÀNG DƯỚI CẦN TRỤC.
— Nhận hàng lẻ hàng dưới các trục bằng ghe chài.
NHẬP QUẢNG : Muốn tránh tốn phí cất hàng (5C0d/1M3 xin giao cho PHI-HẢI VẬN-TẢI 124 1rịnh-minh-Thế nhận hàng dưới cần trục bằng ghe chài.
CAM ĐOAN :
— Phí tổn nhẹ.
— Bảo đảm không mất hàng.
— Lãnh hàng mau lẹ.
Rất có lợi cho các nhà nhập cảng.

Giám Đốc chủ nhân
TRẦN-NGỌC-DANH
Nguyên Hội Đồng Phòng Thương Mãi Saigon
CHO THUÊ : Nhiều Appartement lầu, có đủ trang hoàng cấn sân bay hoàng tiện nghi. Sang trọng tiệt 4mx27m tiện làm Văn phòng có Telephone. Hỏi tại 124 Trịnh-Minh-Thế, giờ làm việc.

BỐ CÁO CÙNG TOÀN THỂ CỰU THIẾU SINH QUÂN VIỆT NAM

Hội Ái hữu Cựu Thiếu Sinh Quân Việt Nam đã chính thức được thành lập và hoạt động theo Nghị định số 192/BANINĐ ký ngày 25-10-1966.

Mọi Đạ. Hội Cựu Thiếu Sinh Quân VN xe được từ chức trong một ngày gần lấy để bầu ban Quản trị. Yêu cầu toàn thể cựu ThiếuSinh Quân trong Quân lực VNCH hay đã xuất ngũ về thành dự Ngày giờ địa điểm sẽ được thông báo sau.

SAIGON ngày 12 tháng 11 năm 1966
Trung Tướng NGUYỄN-HỮU-CỜ
Sáng Lập Viên

FAR EAST ENTERPRISES

169 Hiền Vương — Saigon
Điện Thoại 24.479

Tất cả dịch vụ về THƯƠNG MẠI và KỸ NGHỆ
Hàng hóa được miễn hoàn thể nguyên chuyển bằng máy bay riêng

THIẾT KẾ ỹ CANH - TÂN
Bán ☆ Dịch - Vụ ★ Duy - Trì

WANTED

EXPERIENCED PHOTOGRAPHER. CAPABLE OF PHOTO ASSIGNMENTS. SEND RESUME TO P.O BOX B6, SAIGON (ATTN : PAD)

CÁO - THỊ

Công-Ty Đường Quảng Ngãi cần tuyển một số nhân viên sau đây, để phục-vụ tại Công-trường Quảng Ngãi :
— 2 kỹ-sư Điện
— 7 kỹ-sư Công-vụ Nghệ
— 1 kỹ-sư Công-Chánh

Các ứng-viên phải hợp lệ tình trạng quân-dịch.
Hồ sơ xin gửi về hộp thư số 1231 Saigon hoặc liên lạc trực tiếp tại trụ sở Công Ty Đường Quảng Ngãi số 16 18 Hai bà Trưng (lầu 3) Saigon vào những giờ làm việc.

Công Ty Đường Quảng Ngãi

15-11 MỞ ANH - VĂN

VỞ LÒNG và TRUNG CẤP ĐÀM THOẠI

Danh cho học viên muốn có căn bản về THỰC HÀNH để giao thiệp hay Sô làm !

● CÓ 4 LỚP HOÀN TOÀN GS ANH MỸ
Có 5 LỚP 3 giờ VIỆT 4 - 5 giờ ANH MỸ
● ENGLISH FOR TODAY và DIRECT METHOD

Ghi tên Anh văn **LAM-SƠN** Số 612/105 Phan đình Phùng Bàn Cờ

15-11 Mở Toán-Lý-Hóa

Khoá 3 Tháng, dạy đầu Chương Trình.

Ngữ-Tử và Nhị A-B

G. Sư Minh và Thanh phụ trách !
Ghi tên để Học ngay tại Trường Lam Sơn số 612/105 Phan đình Phùng Bàn Cờ.

VESPA

BỐ - CÁO

1.006 Xe Scooter Vespa 150p.k kiểu Super kỹ thu «MORELLIA» giá chánh thức nếu xe là 83.010.000 chưa kể thuế trước bạ 10%.

Kính mời quý khách có số thứ tự giao xe của ông Nhu Ngọc Khôi từ số 4001 đến 5000 đem theo phiếu đặt hàng và biên lai đóng tiền đến Phòng Bán Xe của chúng tôi để thanh toán tiền bạc và biết ngày nhận xe.

CÔNG TY VẬN TẢI PHI MÃ
9, Phạm Hồng Thái — SAIGON

Toán - Lý - Hóa Tú - Tài 2 và Tú - Tài 1 A B

Đã mở hồi 4 giờ chiều 14 - 11 - 1966
tại TRƯỜNG - SƠN 129 Lê văn Duyệt — Saigon

Phân ưu

Được tin THÂN PHỤ của Thiếu Tá LÊ-VĨNH-SINH là :

Bác Sĩ
La-Cầm-Tuyền

từ trần ngày 8-11-66 tại Marseille, Thành thật phân ưu cùng anh SINH và tang quyến.

Trung Tá Nguyễn văn Ngọc
Thiếu Tá Trần Bá Quý

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ Quý vị :
— Sĩ Quan Đại diện QLVNCH.
— BCH/TĐ 51 Bộ Binh,
cùng thân hữu đồng nghiệp đã gửi đồ, thăm viếng và đưa linh cữu con anh chúng tôi là :

Cô Thiếu Úy
PHẠM-NGỌC-TÙNG

đến nơi an nghỉ cuối cùng.
Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất xin quý vị niệm tình thứ tội.

Mẹ : Bà Nguyễn thị Hoè
và cả : con

HÁN-VIỆT TỰ-ĐIỂN THIỀU-CHỬU

Tái bản lần thứ 2

Có thêm 92 trang Mục Lục có chữ Hán đối chiếu tra theo vần A.B.C.

Phát hành : Nhà in HƯNG-LONG 117 Tôn-Thất-Đạm.

CẦN TUYỂN DỤNG

HÃNG THẦU PHÁP CẦN TUYỂN DỤNG : THỢ MỘC LÀM NHÀ. THỢ SẮT, THỢ ĐỒNG CỬ và LAO CÔNG.

Xin hỏi tại số 200, Đ.ường Yên-Đỗ — SAIGON.

XE VẬN TẢI NHẸ KIỂU INTERNATIONAL

O.V.P.

KIỂU PICK - UP - 1.300A 4x2

● BỀN
✕ TIỆN
● LỢI
✕ RẺ

Đặc Điểm :
Trọng Tải : 2 tấn 500
Thùng dài : 2 m 50
Máy xăng : 6 máy

Rất tiện dụng cho các công trường và nhà buôn muốn tự chuyên chở hàng hóa, giao cho các tiệm bán lẻ trong Đô Thành SAIGON—CHOLON hoặc GIA ĐỊNH.

Các chi tiết thêm xin liên lạc tại hãng :

AMTRACO Số 504 đường Trịnh Minh Thế Khánh Hội

SAIGON Điện thoại số 93.396

Hiệu xe vận tải, Danh Tiếng và có mặt ở khắp Thế giới